

## Suplemento Deportivo

# Huelga de los jugadores convulsiona al fútbol



LOS JUGADORES: Caupolicán Peña habla a sus compañeros Moreno, de Colo Colo; Ríos, de O'Higgins; Mohor, de Palestino, y Tobar, de Wanderers.

## Los jugadores en pie de guerra: "Afrontamos las responsabilidades"

"No cejaremos hasta obtener revocación de actuales reglamentos"

**FRENTE A LA PLAZA BULNES,** en el departamento del abogado y vicepresidente de Colo Colo, Pedro Fonseca Aedo, hay más de 50 muchachos jóvenes reunidos. En los pasillos, Enriqués Hormazabal, Navarro y otros escuchan una radio portátil; más adentro, pese a la congestión de personas, el ambiente es todavía respirable. Nadie fuma y sólo se observa rostros encendidos de jóvenes nerviosos que a cada rato se estiran los calcetines. Una veintena

de periodistas, doce reporteros gráficos disparan sus relámpagos y otros tantos comentaristas radiales hacen funcionar sus grabadoras. Entre Fonseca, saluda, y explica que él es solo asesor de la Unión de Jugadores de Fútbol Profesional, y ha prestado su casa por encontrarse "viudo de verano". El dueño de casa es el zaguero de Colo Colo Caupolicán Peña, en su calidad de presidente de la recién nacida Unión.

**■ EXPOSICION DE MOTIVOS**

Empieza Peña a explicar los duros datos: expone con claridad y lentamente (es profundo y preciso), y al referirse a la situación de los jugadores profesionales, su palabra se prende. En un momento dado apunta: "Tenemos que redimir la situación dramática que nos ha dejado a los jugadores, a la situación de responsabilidad que tienen con sus compañeros, sin más consuelo y solidaridad que la que ellos mismos... Los jugadores, en virtud de esta reglamentación oscura e injusta, no tienen la posibilidad de ubicarse, y los demás no tienen perspectiva que la inactividad más absoluta."

Todo ser humano tiene derecho a ciertas garantías y libertades que la Constitución garantiza: una de ellas es la libertad de trabajo; pero eso que proclama la Carta Fundamental no ha existido nunca. Los jugadores, al igual que los campesinos, los clanes renuevan sus contratos automáticamente, fijando a su arbitrio el monto de las remuneraciones, el tiempo de duración, y disponen de nosotros como seres obnubilados. Dieciséis jugadores de Colo Colo tenían sus esperanzas de mejorar económicamente al renovar sus contratos; pero de repente se encontraron con que debían seguir en el club por tres años la revocación de esta regla-

**OPINA LA CALLE:**  
**REGLAMENTO ES INJUSTO"**

La gente de la calle, que tiene contacto ni con los dirigentes ni con los jugadores, como no sea ocasionalmente y de lejos, crece que la reglamentación actual no es justa. LA NACION entrevistó a cuatro personas al azar —en el orden técnico, y sus opiniones son la respuesta al siguiente cuestionario:

1. — ¿Qué calidad cree Ud. que debe tener el jugador en Chile: como empleado obrero, o a libre contratación, como es actualmente?

2. — Estima Ud. justo este movimiento de los jugadores de Colo Colo, que amenaza con extenderse a los de otros clubes?

3. — Cree Ud. que la actual reglamentación es razonable o debe ser modificada? ¿En qué sentido?

**■ TORIBIO BRIONES ALBORNIZ,** jefe del taller de Sastretería Pabst Brill, opina:

Los contratos deben ser consultados previamente entre los dirigentes y los jugadores, como no sea ocasionalmente. Y de lejos, crece que la reglamentación actual no es justa.

1. — El jugador debe ser libre contratación, porque todos no son iguales, en el orden técnico. Unos valen más que otros, como es lógico.

2. — El movimiento, no obstante, no creo que sea justo. La huelga deben hacerla ellos solos, sin necesidad de comprometer a otras instituciones que están en el problema de ellos exclusivamente.

3. — En cuanto a la reglamentación vigente, creo que es deficiente, porque en todos los casos, las partes deben hallarse de acuerdo antes de formalizar contratos u otros convenios.

**■ LUIS AGUILAR ALARCÓN,** empleado y gran "hinchazo" albo. Sus respuestas a las tres preguntas son:

1. — Todo futbolista profesional debe ser contratado por su empleo; con las garantías que otorga la ley de empleados particulares, hasta la jubilación.

2. — El movimiento es justo, porque deben cumplirse los acuerdos que adopta un club con el jugador, respetándose mutuamente.

3. — Creo que la actual reglamentación es injusta, porque cada jugador debe ser sujeto de su persona. No responde democráticamente el sistema, que los jugadores para re-

## Opinan los protagonistas:

**JUGADORES:** "No aceptamos contratos automáticos".

**COLO COLO:** "Aceptamos los reglamentos".

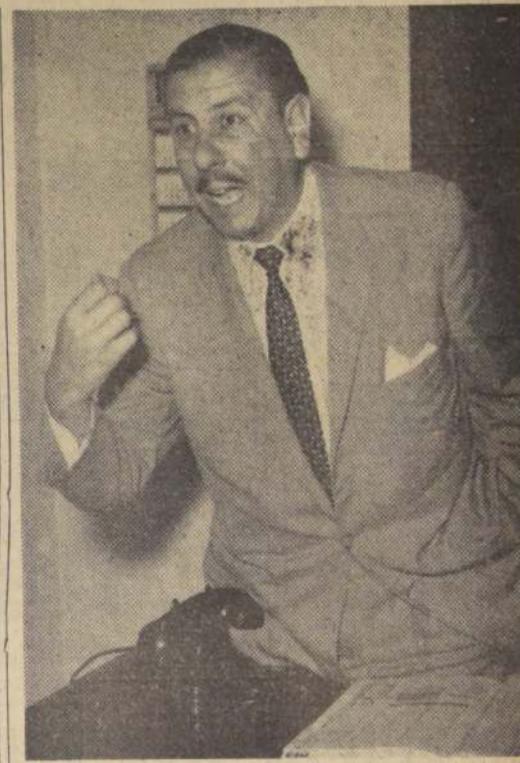
**LA CENTRAL:** "No permitimos presiones".

**PUBLICO:** "Hay que variar la reglamentación".

En la mañana de ayer, mientras se realizaba el entrenamiento habitual del club Colo Colo, el jugador del equipo albo, Caupolicán Peña, se acercó al presidente de la institución, señor Antonio Labán, a quien le expresó la disconformidad de los jugadores del equipo, tanto por los términos de la reglamentación vigente como por el procedimiento de pago que ha seguido últimamente el club. La discusión subió de tono al grado, que el presidente de Colo Colo ordenó a Flavio Costa suspender el entrenamiento y determinó —así en plena cancha— hacer entrar al club en receso. Posteriormente, a mediodía, los jugadores de Colo Colo hicieron entrega al club de una carta en la que exponen diversas razones y plantean una situación de huelga efectiva desde el mismo momento.

Estos incidentes —tal vez, si los más graves que se han producido en los últimos tiempos— significan una verdadera revolución, que tiene convulsionado al deporte más popular en Chile, porque será extendido a jugadores de otros clubes.

Hemos querido presentar objetivamente los hechos, y así se han recabado las opiniones de todos los protagonistas, incluyendo las impresiones del público, que también cuenta primordialmente.



COLO COLO: A través de uno de sus representantes, Miguel Valdés, profesorero: "Es incomprendible el cinismo del directorio que patrocina la huelga".



FONSECA: Su renuncia es decisiva.

Medianos cinco preguntas hechas a tres dirigentes de Colo Colo, tratanos de enfocar sus puntos de vista con respecto a la huelga declarada en la mañana de ayer, por los jugadores de esta institución.

**LAS PREGUNTAS**

1. — ¿Qué significado tiene para el club esta declaración de huelga?

2. — ¿Qué medidas piensa adoptar el club?

3. — ¿Es efectivo que se han enviado contratos sin firmar a la Asociación Central? ¿Por qué razón, si esto es efectivo?

4. — ¿Es efectivo que los sueldos de diciembre se le pagaron a los jugadores con cheques a fecha para el 18 y 20 de febrero?

5. — Tiene algo más que decir en relación con este movimiento?

**ANTONIO LABAN** (presidente del club): 1. — Un significado muy hiriente. 2. — La de declarar en receso el plantel. 3. — Es efectivo. La situación es la misma. 4. — Los sueldos se pagaron con retraso, pero los premios puntuales sí. 5. — Personalmente la considero una ingratitud tremenda. Colo Colo no está haciendo otra cosa que acatar los reglamentos.

**■ COLO COLO EN RECESO**

Vuelve a hablar Peña: "La situación se tendrá que resolver con mayor voluntad. Los jugadores, hoy, no hacen valer sus derechos, pero pienso que los dirigentes dicen que nos hemos colocado en una posición hiriente y beligerante. Nosotros pedimos nada más que respeto a nuestros derechos. Se habla de tres sueldos vitales, pero estos tres vitales son, en realidad, uno y medio, o menos. El empleado que recibe un vital, recibe por concepto de imposiciones un 40 o

50 por ciento más; por gratificaciones, un 20 por ciento, y por asistencias familiares, un 10 por ciento más. Nosotros, sólo recibimos de 120 ó 150 mil pesos, y necesitamos trabajar en otras actividades si pensamos en nuestras familias y nuestros hijos. Se ha dicho que estamos en receso uno, dos, tres o cuatro meses; pero nosotros iremos a jugar fútbol a cualquier parte del país. Nuestra Unión, al segundo día, se ha ampliado con representantes de todos los clubes, y no vacilaremos hasta obtener el triunfo".

**LAS PREGUNTAS**

1. — ¿Qué medidas piensa adoptar la Asociación Central, si otros jugadores se pliegan a la huelga?

2. — ¿Puede ésta situación poner en peligro la jira del seleccionado?

3. — ¿Es efectivo que se han enviado contratos sin la firma de los jugadores de acuerdo con el reglamento?

4. — ¿Tiene algo más que decir con relación a este movimiento?

**JUAN GONZALEZ** (presidente de la Asociación Central): 1. — Cuando el hecho se produzca les podrá contestar. 2. — No estoy en antecedentes del problema. 3. — Ese es asunto de secretaría; tendría que revisar los antecedentes de cada caso. 4. — Si, se nombró una comisión de presidentes de clubes para que estudiasen y propusiesen artículos que contemplasen un mejor trato económico para los jugadores. Es un hecho indiscutible que los jugadores, con las modificaciones recientes, habían sido perjudicados. Pero siempre existió el mejor ánimo para regular las cosas. Sin embargo, no se puede legislar bajo presiones, amenazas, ni burlas.

**MARIO ACEVEDO** (gerente de la Asociación Central): "No tengo ningún antecedente. Por lo tanto, nada les puedo contar."

**GERMAN REVECCO** (relacionador del seleccionado): "Lo único que les puedo decir es que la selección estrenó normalmente ayer y que ni se conversó de problemas económicos".

**RODOLFO VALENCE** (secretario general): "Sólo estoy en condiciones de contestar la pregunta N° 3. En la secretaría se recibieron contratos de 94 jugadores, —firmaron sólo por dos instituciones—, que no habían renovado sus contratos con los clubes; y a los que automáticamente, de acuerdo con los reglamentos, se les renovaban sus contratos con el 60 por ciento de aumento con respecto al sueldo que ganaban. Colo Colo envió los contratos de aquellos jugadores con los

## Malestar hay en Colo Colo: Labán, dolido; Valdés, furioso

**MIGUEL L. VALDÉS** (profesorero): 1. — Un desafío para con la institución. 2. — Declararse en receso. 3. — No se ha hecho otra cosa que cumplir con los reglamentos. Los premios se han pagado puntualmente. Para pagar los sueldos, los reglamentos de la Asociación Central nos dan 30 días de plazo. Los de diciembre los pagamos la realmente incomprendible el cinismo de un miembro del directorio que viene noche a noche con su compañero de directiva, que ríe y nos palmea, y que hoy nos "apuñala" por la espalda, patrocinando esta huelga.

**JUAN GONZALEZ:**  
**Los jugadores fueron perjudicados, pero la huelga, nada solución**

que no había llegado a arreglar para renovar sus contratos, cumpliendo así, con la reglamentación, y quedando a salvo de ejercer a dichos jugadores en libertad de acción.

**GONZALEZ:**

1. — ¿Qué medida piensa adoptar la Asociación Central, si otros jugadores se pliegan a la huelga?

2. — ¿Puede ésta situación poner en peligro la jira del seleccionado?

3. — ¿Es efectivo que se han enviado contratos sin la firma de los jugadores de acuerdo con el reglamento?

4. — ¿Tiene algo más que decir con relación a este movimiento?

**JUAN GONZALEZ** (presidente de la Asociación Central): 1. — Cuando el hecho se produzca les podrá contestar. 2. — No estoy en antecedentes del problema. 3. — Ese es asunto de secretaría; tendría que revisar los antecedentes de cada caso. 4. — Si, se nombró una comisión de presidentes de clubes para que estudiasen y propusiesen artículos que contemplasen un mejor trato económico para los jugadores. Es un hecho indiscutible que los jugadores, con las modificaciones recientes, habían sido perjudicados. Pero siempre existió el mejor ánimo para regular las cosas. Sin embargo, no se puede legislar bajo presiones, amenazas, ni burlas.

**LAS PREGUNTAS**

1. — ¿Qué medida piensa adoptar la Asociación Central, si otros jugadores se pliegan a la huelga?

2. — ¿Puede ésta situación poner en peligro la jira del seleccionado?

3. — ¿Es efectivo que se han enviado contratos sin la firma de los jugadores de acuerdo con el reglamento?

4. — ¿Tiene algo más que decir con relación a este movimiento?

**JUAN GONZALEZ** (presidente de la Asociación Central): 1. — Cuando el hecho se produzca les podrá contestar. 2. — No estoy en antecedentes del problema. 3. — Ese es asunto de secretaría; tendría que revisar los antecedentes de cada caso. 4. — Si, se nombró una comisión de presidentes de clubes para que estudiasen y propusiesen artículos que contemplasen un mejor trato económico para los jugadores. Es un hecho indiscutible que los jugadores, con las modificaciones recientes, habían sido perjudicados. Pero siempre existió el mejor ánimo para regular las cosas. Sin embargo, no se puede legislar bajo presiones, amenazas, ni burlas.

**MARIO ACEVEDO** (gerente de la Asociación Central): "No tengo ningún antecedente. Por lo tanto, nada les puedo contar."

**GERMAN REVECCO** (relacionador del seleccionado): "Lo único que les puedo decir es que la selección estrenó normalmente ayer y que ni se conversó de problemas económicos".

**RODOLFO VALENCE** (secretario general): "Sólo estoy en condiciones de contestar la pregunta N° 3. En la secretaría se recibieron contratos de 94 jugadores, —firmaron sólo por dos instituciones—, que no habían renovado sus contratos con los clubes; y a los que automáticamente, de acuerdo con los reglamentos, se les renovaban sus contratos con el 60 por ciento de aumento con respecto al sueldo que ganaban. Colo Colo envió los contratos de aquellos jugadores con los

**Solucionada impasse directiva en el fútbol rentado**

**SE SOLUCIONO** anoche la impasse directiva que se había producido en la Asociación Central de Fútbol, a raíz de la elección de Carlos Novoa, de La Serena.

Se produjo la renuncia de Novoa. Y ésta fue aprobada por unanimidad, por el Consejo. Posteriormente renunció todo el directorio, para dejar en libertad de acción al Consejo. Pero su renuncia fue rechazada, por unanimidad. Finalmente se procedió a la elección de Carlos Novoa, siendo elegido por amplia mayoría, Aquiles Cáceres, de Unión Española.

Solucionada la impasse, el Consejo comenzó a tratar el problema económico de los jugadores, que hizo crisis ayer con la declaración de huelga de los defensores de Colo Colo,



LA CENTRAL: Los dirigentes Ricardo Roach, Ricardo Castillo y Joaquín Dueñas, representantes de Audax Italiano, Everlon y Ferrobadminton, comentan las incidencias.

**Comentamos**

DESDE hace años la natación chilena se viene ahogando en un vaso de agua. Las encrucijadas personales entre sus dirigentes máximos tienen impidiendo el progreso de este deporte. Existe un contingente grande de elementos de condiciones. Hay evidente interés por competir. Los torneos se ven nutridos de inscripciones. Pero... la natación está estancada. Está estancada, y hasta se puede decir que retrocede, porque varios dirigentes no se pueden ver.

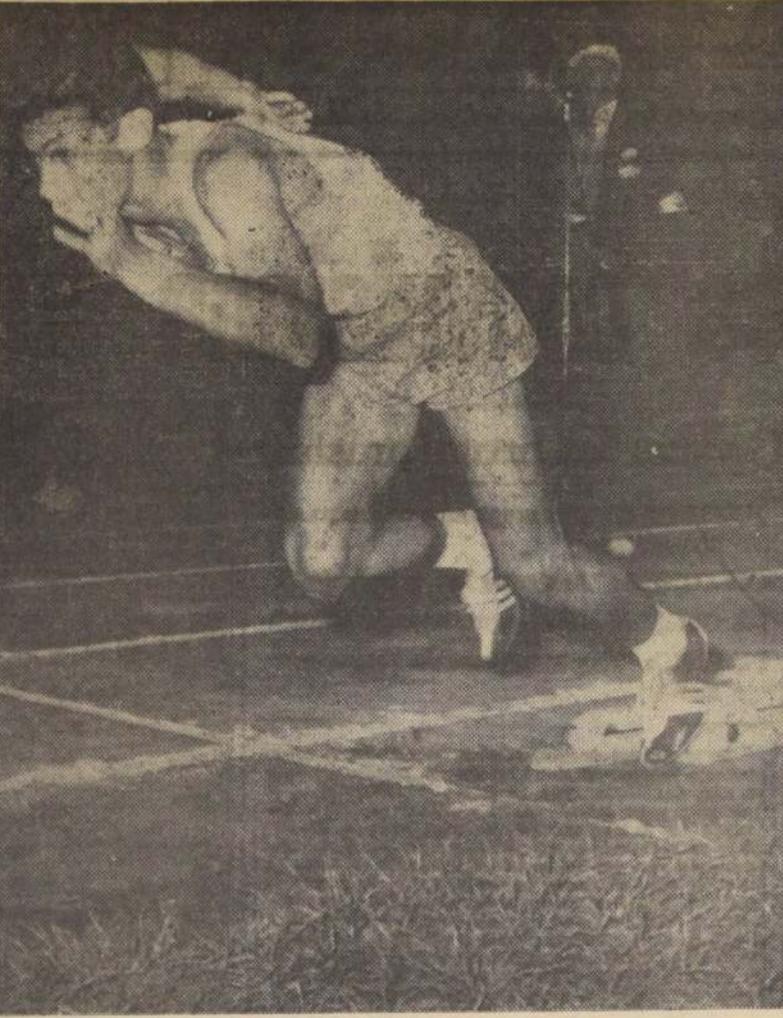
A la moción ya sea razonable o injusta, se opone su rival, sólo porque si A férreo cerrado. Sin siquiera discutir. Se rechaza una idea, se rechaza una proposición, en forma destructiva. Y esto le está haciendo un mal enorme a nuestras nataciones.

Donde esta situación se ha hecho más palpable, es justamente en la capital. Los dirigentes más importantes deberían dar un buen ejemplo, son los que precisamente están haciendo lo contrario. La absurda disputa entre la Asociación Universitaria y la Asociación Santiago, lo único que está produciendo es un espectáculo bochornoso a todas luces. Los problemas que se discuten, no tienen más importancia que la que les dan los dirigentes.

Y se la dan, porque el punto "a" lo sostiene el dirigente "B", y como ese dirigente es de la Chile, el de la Santiago tiene que estar en contra de él.

Bueno, en este terreno nada puede marchar bien. Y es lógico que la natación chilena quede así, dirigida en esta forma, no marche bien. Lo triste, lo sensible, es que mucho material humano lleno de condiciones, se aleje de un deporte por el que siente especial predilección, debido al espectáculo que dan estos maestros dirigentes.

Jaime Aparicio: Atleta colombiano, que vendrá al Iberoamericano de octubre en Santiago.—



JAIME APARICIO: Atleta colombiano, que vendrá al Iberoamericano de octubre en Santiago.—

## 8 EQUIPOS HAN ACEPTADO CONCURRIR AL IBEROAMERICANO DE LOS 150 AÑOS

Colombia y Puerto Rico anunciaron su participación en el gran certamen atlético. Perú viene al juvenil. Antofagasta organiza el zonal norte.

CON LA ACEPTACIÓN de la Federación Atlética de Puerto Rico, y la Asociación Colombiana de Atletismo, son ocho los países que han confirmado su participación en el torneo iberoamericano que se realizará en Santiago desde el 11 al 15 de octubre, estando así prácticamente asegurado su éxito. Más aun cuando Uruguay y Perú han informado que solo esperan algunos trámites de reglamento para confirmar su viaje a la gran justa. Los otros equipos, que incluso ya han iniciado sus selecciones, son España, Portugal, Brasil, Argentina, Ecuador y Panamá. Solo esperan las marcas de suficiencia que enviará la dirigente nacional para intensificar los entrenamientos. Y éstas ya las tiene listas la comisión técnica, las que dará a conocer el lunes al directorio.

ANTOFAGASTA será sede del torneo atlético zonal norte, que se efectuará el 19 y 20 de marzo. En esa forma la dirigente de esa ciudad resuelve el problema planteado por las negativas de Iquique y Arica para organizarlo. También las dificultades que tenía el primero para ir a competir con la segunda, si éste insistía en llevar a efecto el torneo.

EL ESTADIO NACIONAL estará listo para ser ocupado por los atletas a principios de abril. Es otra noticia que habíamos dado en estas columnas y que la administración de nuestro primer campo de deportes ha ratificado. La federación, confirmado, admite que no habrá inconvenientes para disponer de él el 15 y 16 de abril, en que se efectuará el torneo juvenil entre Argentina, Perú y Chile.

DIFUSIÓN ATLETICA:

**Con torneo en Concepción finalizó jira del equipo**

MELCHER, VERA Y NELLY GOMEZ. PRINCIPALES ANIMADORES

Con la actuación en el torneo de invitación, realizado el domingo en Concepción, finalizó la intensa jira que realizó el directorio de la Federación de atletismo, dirigido por el señor Alberto Mainella. Fue recibido tanto por las autoridades administrativas como las deportivas, en un clima especialmente favorable para las charlas y exhibiciones que se brindaron en Tomé, Schwaiger y otras ciudades de la zona. En tal sentido destacó el esfuerzo de Nelly Gómez, que, además de cambiar ideas con los aficionados tuvo ardua tarea con las demostraciones de alta gimnasia que realizó.

RESULTADOS.— En Concepción, las mejores marcas fueron, en especial con el 1.50 metros que saltó Nelly Gómez,

SUBVENCIÓN de \$ 500.000 para la dirigente máxima, a la Asociación de Antofagasta, para los gastos del torneo zonal norte de que damos cuenta. Esto, después de conocerse una petición en la que pone de relieve el ingente esfuerzo que afronta y que será imposible financiar con las entradas que produzcan las doce etapas.

### MARTILLEROS SUDAMERICANOS

ESPECIALISTAS destacados han tenido también el atletismo sudamericano en el lanzamiento del martillo.

En lugar de preferencia, el argentino Federico Kiermer, que mantuvo su récord de 53.51 metros, obtenidos el 7 de agosto de 1933, en Montevideo, hasta el 14 de octubre de 1956, en que se lo quitó el chileno Alejandro Díaz, al lanzar 53.77 metros.

También hay que recordar a otro transandino de vieja proa y que no ha visto muchos años que se retiró del foso: Juan Fusi, que llegó a los 57 metros, el brasileño Asís Nahas, que logró recientemente Dagoberto González, y 191 metros que salvó en alto Diego Rebollo. Todos serán, seguramente, integrantes del equipo.

PERÚ tiene interés en que sus atletas hasta 10 años compitan en el torneo de abril.

Fue que el entrenador de la Federación del Rímac manifestó al vicepresidente de la FEDACHI, señor Horacio Wal-

ker, en la visita que hizo a la sede de la dirigente en Lima, en la que, sensiblemente, no encontró a los personeros que buscaba. De todas maneras, pudo apreciar que se está trabajando con entusiasmo por seleccionar con su mejor conjunto.

RAMON SANDOVAL será la principal figura del equipo que parte mañana a Punta Arenas, para realizar algunas exhibiciones y junto con el entrenador Alberto Mainella, Carlos Vera, Nelly Gomez, Sergio Pimentel, Julio Leon y el discípulo Orlando Escobar.

No obstante, dice Panay, los dirigentes esperan que sus congéneres no den su espaldas, máxime cuando el Gobierno va a ayudar a financiar el Torneo y la Federación. Es decir, que todo está ya programado, y no quieren, lógicamente, sufrir alguna desilusión.

—¿Y cómo piensan organizar este Torneo?

—Este Sudamericano, se hará en tres ciudades: en La Paz, que tiene 4.100 metros de altura; en Oruro, que tiene 3.800 y en Cochabamba que tiene 2.000 metros, es decir, la ciudad de menor altura sobre el nivel del mar.

—Son amplios los estadios? —La Paz tiene un estadio municipal para 20 mil personas; pero ya comienza la construcción de otro con capacidad de 40 mil. Su construcción es por cuenta de la Asociación de Fútbol de esa ciudad, y se lanza exclusivamente para Sudamericano, de manera que la competencia no podrá fallar, según esperan los dirigentes.

—Y qué dicen en Bolivia del Mundial de 1962?

—No tienen mayores tensiones, pero se interesan mucho porque Chile concurre al próximo Sudamericano. Allí quieren conocer al cuadro nacional; desean verle su alineación y los preparativos para el Mundial. Quieren que Chile no falle al próximo Torneo.

Finalmente, de la extensa nota se desprende que el señor Herrmann integra la Comisión Técnica que debe calificar las inscripciones y resultados, y a la vez es presidente de uno de los clubes revisados; o sea, es juez y parte al mismo tiempo.

Ahora los párrafos de la carta y cada cual forme la opinión que encuentre más acertada.

—La Comisión Técnica de la Asociación de Natación de Santiago, de la cual formó parte el señor Ignacio Veloso, en diciembre de 1955, a los 56.94 metros, del 20 de octubre de 1957, en Río de Janeiro.

U.C. porteña se reafiliará al básquetbol

Con la actuación en el torneo de la pista y fosos, fueron: 100 metros, Eduardo Krumm, 10.9" que salió 6.86 metros en largo, 13.95 y 13.29 metros de Carlitos Vera y Luis Cuevas, en triple, en el que impresionó halagadoramente el novicio Guido Cerdá, que anotó 13.02 metros. Arturo Melcher, mejorando, lanzó el martillo a 47.36 metros; Vera ganó, también el salto, con 1.75 metros y el porteno Enrique Santibáñez los 400 metros vallas, en 59.5", mientras que en disco, Jorge Peters, superó a la visita de Orlando Guisita, con 37.22 metros. En los 200 metros, ganó el penquista Horacio Soler con 23.8" a Javier Cuadros, de Talca.

Las damas, no ofrecieron nada de relieve. Sólo entusiasmó, en especial con el 1.50 metros que saltó Nelly Gómez.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto. Se estima que el ingreso del quinteto católico será un valioso aporte al básquetbol porteño, al paso que la afición porteña recibirá la noticia con gran beneplácito.

Por unanimidad de sus miembros, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

Panay estuvo un día en Talca y conversó extensamente con los miembros directivos del elenco talquino. Sabemos que siempre que se ultimen algunos detalles, la contratación será posible.

Es posible que en la próxima semana quede finalizado el contrato entre Rangers de Talca y el entrenador Renato Panay que acaba de regresar de Bolivia, donde tuvo destacada actuación.

Rangers se reafiliará al Club Rangers

En la Asociación Santacolmias, las tarjetas de clasificación de todos los nadadores están a disposición permanente de cada club y son ellos quienes deben saber a quién inscribir en cada categoría.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

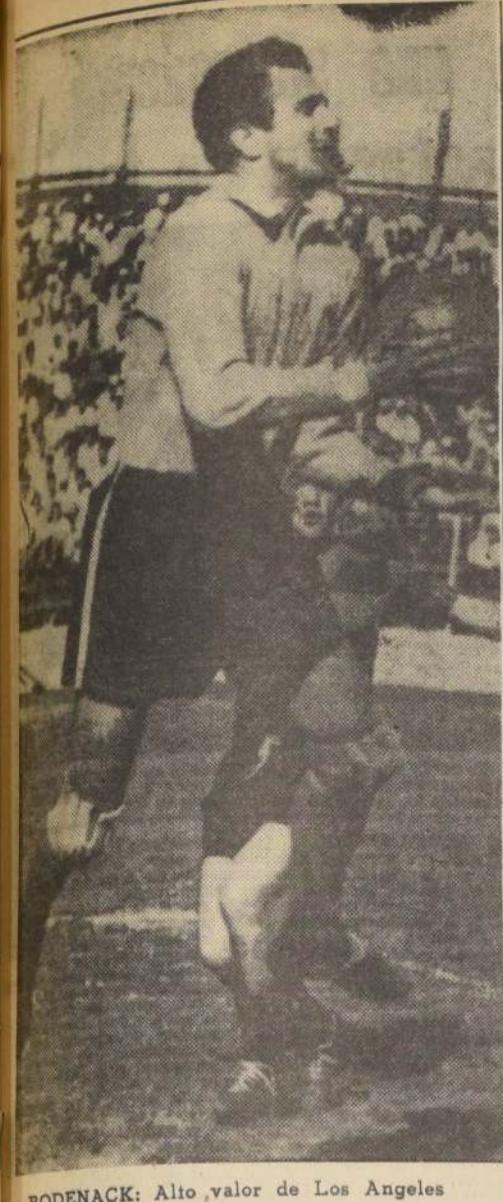
En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad Católica de ese puerto.

En la Asociación Santacolmias, la Asociación de Básquetbol de Valparaíso acordó la reafiliación del Club Universidad



RODENACK: Alio, valor de Los Angeles

# Los Angeles, aporte valioso en el Regional de Fútbol

Diligente del Bío-Bío gestionó ampliación y modernización del campo deportivo sureño

Durante unos días estuvo en Santiago el señor Carlos F. Carrasco Buratto, dirigente del club Deportivo Los Angeles. Es la nueva entidad del fútbol del Bío-Bío, que surgió de una reestructuración realizada en la Asociación local y que determinó la incorporación del instituto angelino al Torneo Regional de Concepción. Antiguo dirigente del fútbol sureño, el señor Carrasco cumplió en la capital diversas gestiones que se traducían en una marca mejoradora y progresista para su club.

Al conversar con LA NACION, el personero del club de Los Angeles, manifestó que el fútbol de toda esa zona había cobrado un auge poderoso con la determinación de hacer participar al equipo de la institución en el certamen peninsular, sin lugar, a dudas, el más importante de todo el sur, y uno de los mayores proyecciones en el fútbol nacional. La afición angelina, a estas con las palabras del señor Carrasco, está interesada en la obtención del campeonato del Club Los Angeles, luego de las buenas actuaciones que cumpliera en los Campeonatos Regionales de 1958 y 1959.

En el primer de estos años debutó clasificándose quinto. En la temporada pasada ascendió al tercer puesto, quedando a dos puntos del campeón, Fernández Vial y a uno escaso de Naval. Estas campañas, así como el trabajo tesonero de sus dirigentes

han movido a la afición a estrechar filas junto a su club, trabajando todos en un anhelo común de engrandecer a la institución con miras a luchar, con mejores posibilidades y medios, en el certamen del presente año.

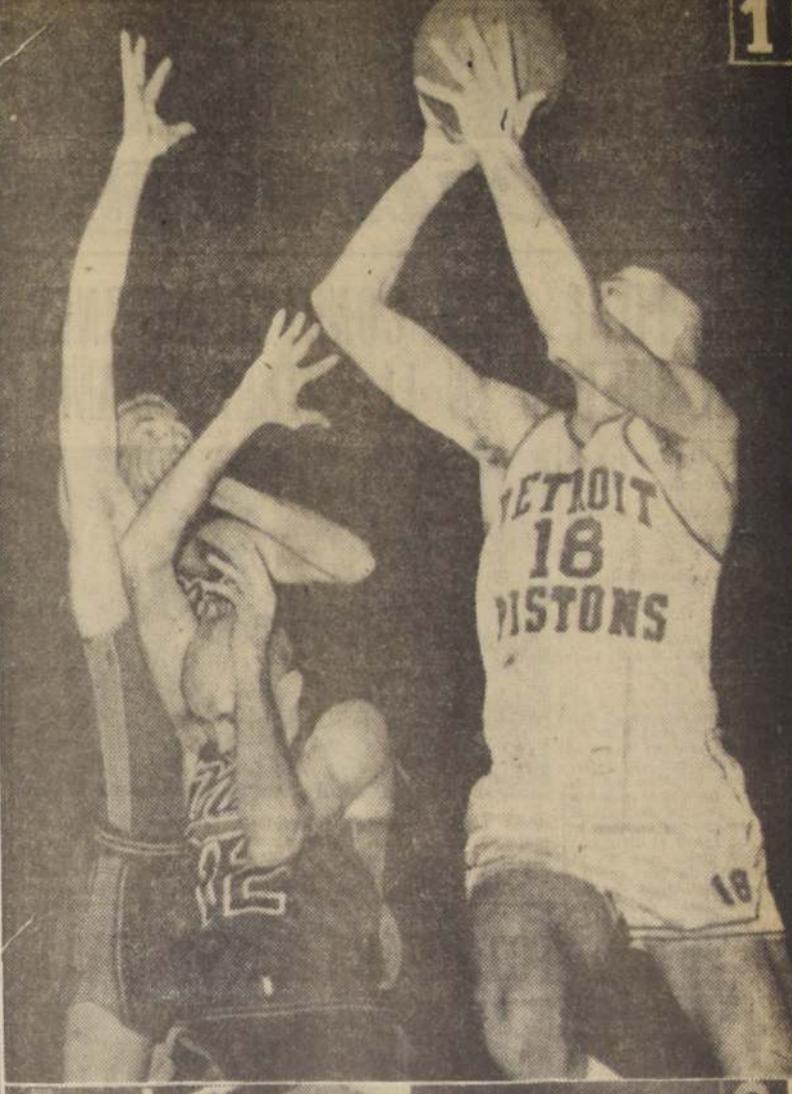
## TODOS PROFESIONALES

El señor Carrasco dio a conocer algunos detalles de la forma en que se desenvuelve la vida de su club. La nómina del equipo, está integrada por jugadores totalmente profesionales. Los sueldos son altos lo que le permite a los jugadores dedicarse íntegramente a su profesión. Existen, sin embargo, algunos casos de jugadores que defienden al club en calidad de amateurs.

En este caso se encuentran los ex players del fútbol Eduardo José Pérez, futbolista español Pedro Carrasco. Son dos muchachos trabajadores, que a costa de un esfuerzo permanente, se han hecho de una situación económica cómoda, que les permite mirar con optimismo hacia el futuro, así como aportar su desinteresado concurso al club Bío-Bío. El público ha respondido ampliamente, presenciando los partidos que se juegan en el estadio local un público medio de 8 mil personas. Este entusiasmo y las necesidades nuevas que reclama el progreso del fútbol, señala la necesidad de ampliar las instalaciones del campo deportivo.

## PASTO Y ALUMBRADO

Se contempla, asimismo, el empastamiento de la cancha, que actualmente es de malla. El alumbrado es otro factor que redundará en beneficio de una actividad más larga e interesante, ya que con la temperatura del verano, que llega a los 36 grados, no es posible ni recomendable, para la salud de los jugadores, jugar fútbol de día en épocas como la de la presente estación. Tampoco el público presenta su concurso; el calor riguroso lo aleja del estadio. Para estos trabajos de ampliación y modernización del estadio de Los Angeles, el fútbol del Bío-Bío, según expresó el dirigente Carrasco, espera la colaboración valiosa del Departamento de Deportes del Estado, propietario del campo deportivo.



## CICLISMO

■ 1960 COMPETIDORES, lucharon en el circuito ciclista de "Los Dominicos" del domingo, pugnado casi a los primeros contrafuertes cordilleranos, y con pronunciadas subidas y bajadas. Cómo para poner a prueba la preparación de velocistas y fondistas en estos 48 kilómetros, de la prueba principal, y también de los novicios y elementos de cuarta categoría, que corrieron 6 y 9 vueltas.

■ SIN EMBARGO, y a pesar de tales dificultades del terreno, y también de la fatiga que impuso el intenso calor, solo se empleó el botiquín de cirugía menor, en el caso de un novicio, que sufrió leve rasilladura a un brazo en su caída. El resto, con "pinchaduras" y otras contingencias, no precisó de mayor ayuda, que la técnica que le correspondía a cada equipo.

■ BUENA COLABORACION, mantenida con inteligencia por lo demás, fue la que Pedro Briceño prestó a José Santibáñez, al promediar la prueba final. Con mayor resistencia que el defensor rojo, el joven grincosino, estuvo adelante en el camino, llevando el tren, mientras que el que fuese justo ganador, aprovechaba su rapidez en los tramos rectos o en las bajadas. Como no había puntaje por equipos, no hubo entonces mayor problema en el de las llegadas parciales, más cuando el primero no tenía las posibilidades de ganar del segundo.

■ BUEN AMIGO DE LOS PERIODISTAS, demostró ser don Benito del Villar, el prestigioso empresario teatral, que con gentileza, salvó la dificultad que tuvieron el domingo para llegar hasta el lugar de partida y control el cronista de LA NACION y su reportero gráfico. En su Ford especial, llegamos allá en escasos minutos, para seguir de cerca el desarrollo del interesante programa. Al observar el paso del grupo de novicios, tuvo expresiones de especial elogio para el esfuerzo del ciclismo en organizar espectáculos, cuando no dispone aún de su velódromo.

■ MUCHAS CONDICIONES, lucieron elementos que puden llegar muy arriba si mantienen su entusiasmo por el deporte del pedal. Raúl Saint Jean y Pedro Briceño, del Green Cross, de segunda categoría, el "paimillense" Juan Pradenas, que se clasificó quinto entre los mejores; Luis Jiménez y Antonio Dasso, ganadores de la cuarta categoría, y también Mario Pacheco y Luis Venegas, que se impusieron en novicios. Los técnicos no deben perderlos de vista.

■ VELODROMO... VELODROMO, es la ilusión que el ciclismo local hará realidad en marzo próximo, y después que ni siquiera podía disponer del inadecuado del Estadio Nacional. Tendrá un perímetro reglamentario de 333 metros, que permitirá la debida homologación de las marcas que se obtengan, además del progreso consiguiente. Pero, esto sólo se apreciará cuando los corredores se adapten al recinto que está terminando el Ferrobádminton en San Eugenio. Cuando ocurra; y nada pueda malograr la fiesta, entonces el dirigente lo inauguraría con el mejor de sus programas.

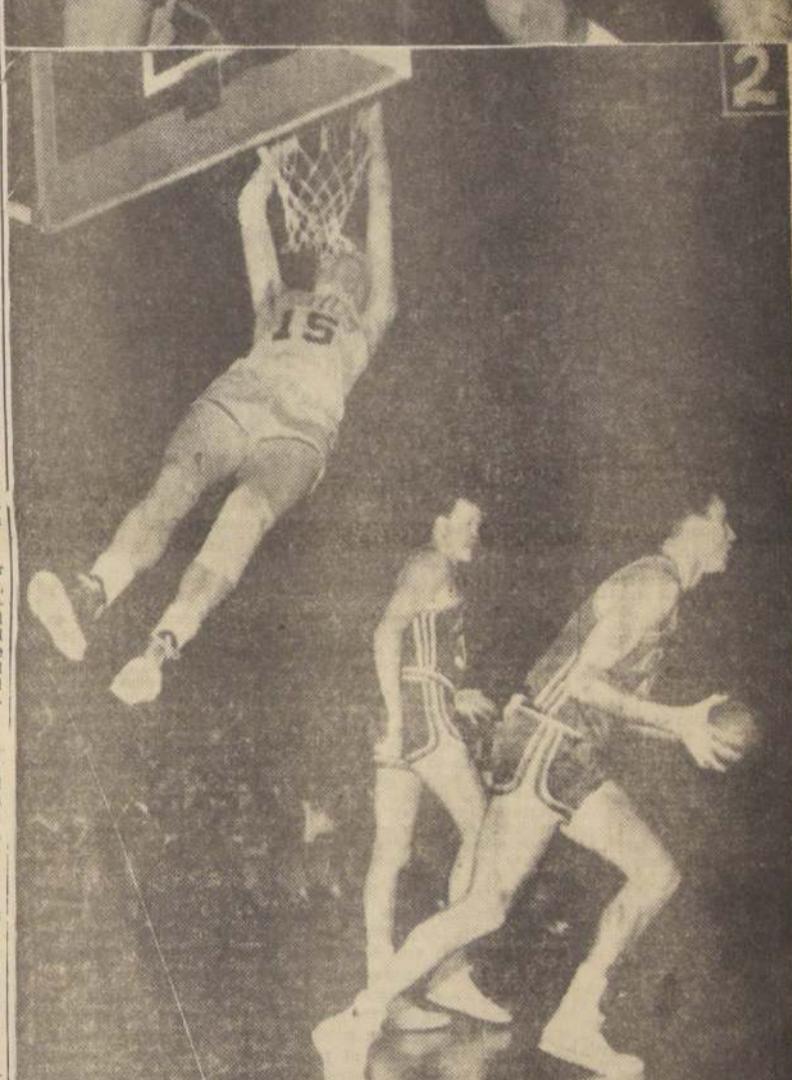
## EN SU JIRA A EUROPA.

## EL SELECCIONADO DE FÚTBOL AHORRARA 13.440 ESCUDOS

EL SELECCIONADO NACIONAL, efecto, un pasaje aéreo ida y regreso a Europa cuesta en la actualidad una suma que bordean los 1.200 escudos. Pueden, por este mismo pasaje, la Asociación Central pagar 720 escudos. Es decir, que por cada integrante de la delegación, en cuanto a pasaje se refiere, el fútbol rendirá se ahorrará 480 escudos. Y como en total los integrantes de la delegación son 28, el ahorro que habrá de parida el Selección Nacional de Fútbol será del orden de los 13.440 escudos. Bonita suma, por cierto, para una jira en que los escudos tendrán que ser muy bien controlados, a objeto de que ella pueda financiarse.

## Records en las 7 ediciones del Gran Premio Argentino

AÑO	VUELTAS RECORD	GANADOR Y PROMEDIO
1953	Clas. Ascari (Ferrari 2.1) . . . 1'35"4 Ascari (Ferrari 2.1)	Carr. Ascari (Ferrari 2.1) . . . 1'48"4 125.744
1954	Clas. Farina (Ferrari 2.3) . . . 1'44"8 Fangio (Maserati)	Carr. Hawthorn (Ferrari) . . . 1'48"1 112.875
1955	Clas. González (Ferrari) . . . 1'43"2 Fangio (M. Benz)	Carr. Fangio (M. Benz) . . . 1'48"3 124.715
1956	Clas. Fangio (Lancia) . . . 1'42"5 Fangio-Musso	Carr. Fangio (Lancia) . . . 1'45"3 (Lancia) 127.759
1957	Clas. Moss (Maserati) . . . 1'42"6 Fangio (Maserati)	Carr. Moss (Maserati) . . . 1'44"7 129.740
1958	Clas. Fangio (Maserati) . . . 1'42"0 Moss (Cooper-Climax)	Carr. Fangio (Maserati) . . . 1'41"8 134.559
1959	Clas. Moss (Cooper-Climax) . . . 1'36"4 Mac-Laren (Cooper-Climax)	Carr. Moss (Cooper-Climax) . . . 1'38"2 136.254



GEORGES YARDLEY (12)	FALLO EL REBOLETO Y JUNIORS ACALORADOS.
¿Quién no lo recuerda? El flaco y genial jugador que nos trajo el equipo de la Universidad de Yale hace algo como diez años. Es el mismo N.º 12 que arriba protege su calva de los impulsos de Bailey Howell (18) de Detroit Pistons. A la izquierda, Connie Dierking de Syracuse, no le ayuda a defenderse de la reciedumbre de los partidos de la Liga Industrial de EE. UU.	Tommy Helmsen (15) de los Boston's Celtics se queda colgado del aro en señal de protesta y evidencia de su capacidad de saltar. Bob Pettit se lleva la pelota y lo anima Clyde Lovellette; ambos son las estrellas de Saint Louis Hawks, campeón profesional de EE. UU. Sin embargo, el partido, jugado en el Boston Garden, lo ganaron los Celtics por 127 a 114. Se marcaron algunos goles, ¡ah!

En Buenos Aires se acaba de correr el 1.º Gran Premio de la República Argentina. Es la primera competencia que acredita punto para el Campeonato Mundial de 1960 y el actual campeón es el australiano Jack Brabham, que venía de ganar la última prueba de la temporada anterior (Gran Premio de Estados Unidos en Sebring, Florida), debió abandonar a las primeras vueltas de su velez Copper-Climax.

En la semana anterior, por las pistas del Autódromo Municipal de Buenos Aires, coincidiendo con la de su sector de la Avenida General Paz, se disputó la 6.ª carrera de los Mil Kilómetros para coches deportivos, que concede puntaje para el Campeonato Mundial de Marcas. En esa prueba, se reñieron las máquinas italianas representadas brillantemente por la Scuderia Ferrari. Sus modelos de 3.000 centímetros cúbicos y 12 cilindros en V, dominaron la segunda parte de la competencia y acre-

ditaron haberse adaptado rápida y cabalmente a las nuevas exigencias de la FIA (Federación Internacional de Automóviles-motores).

El 7.º Gran Premio de la República tiene un indudable interés: la pista elegida, totalmente dentro del Autódromo con 3.912,36 metros de desarrollo y limitando la participación de máquinas bajo la Fórmula 1 (hasta 2.500 cc. sin compresor y hasta 750 cc. con ese implemento), presentaba la doble oportunidad de desquite de las pequeñas, livianas y veloces máquinas británicas y de batir los records anteriores, que ya se anuncianaban en la anterior disputa en enero de 1958.

Veamos las máquinas protagonistas del 7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

7.º Gran Premio de la stepulpa Argentina que ganó el neozelandés Bruce McLaren en el volante de una Cooper-Climax a un promedio de 136.254 kilómetros por hora.

# POPUSSI deportivo POR PACO LAGUNA

## NADIE TIENE MAS CONDECORACIONES QUE EL BILBAO EN EL FUTBOL ESPAÑOL

Desde 1900 los Leones de San Mamés colecciónaron número record de títulos y copas

El caso del Atlético de Bilbao, quizás sea único en el fútbol universal: en sus filas no juega ni nunca ha jugado ningún futbolista por cuya venas no corra sangre vasca. En 62 años de vida jamás un extranjero —fuera de otro país o de la propia España— visitó su estadio. Nadie, tampoco el fútbol hispano, ganó más títulos y trofeos que el club bilbaíno. En San Mamés, reducido histórico, el club bilbaíno realizó hazañas que permanecen siempre frescas porque la calidad y el temple de sus equipos se reviven por sobre el tiempo y los distintos ciclos que ha vivido el fútbol de la península. Con el nacimiento del siglo inició Alético de Bilbao su trayectoria de campeón de la Liga y vencedor de la Copa, comprendiendo entre ambos los años 1910, 1911, 1912, 1915, 1916, 1921, 1922, 1930, 1931, 1932, 1933, 1944, 1945, 1950, 1955, 1956, y 1958.

### GAINZA, UNA EXCEPCIÓN

Bilbao contó en todo tiempo con grandes figuras del fútbol español. Desde Belauste, Pichichi, Sabino, Aedo, Aguirrezaola y Lafuente, pasando por Cilaurens, Gorlizka, Roberto, Ibaragorri, Muguerza Blasco, Zubia, Zarra, Panizo, hasta llegar a Venancio Garay, Maura y Carmelo. El de Gainza es un caso de excepción. Después de Zamora es el jugador que más partidos internacionales jugó defendiendo a España. Un total de 33, un poquito menos que el inolvidable "Divino". Como hay que consignar que muchas veces el ataque de los cuadros peninsulares estuvo integrado por cuatro delanteros bilbaínos: Venancio, Zarra, Gainza.

El fútbol del Bilbao ha sido tradicionalmente el mismo: hecho de fogosidad y brillo. Siempre veloz. De mucho temple, porque en las casas blanquirojas de los Leones de San Mamés está el espíritu pujante y batallador de la nobreza.

### ESTRATEGIA BRASILEÑO

Un técnico brasileño ha sido factor importante en las campañas cumplidas en los últimos años por el Atlético de Bilbao. Se llama Martín Francisco Ribeiro de Andrade. Le dicen simplemente Martín Francisco y su capacidad y habilidad lo han convertido en uno de los estrategas más famosos y mejor cotizados en todo el fútbol de Europa. Con él ganó Bilbao la Copa de 1958 y con él también desarrolló su actual campaña, ubicándose tercero, detrás del Real Madrid y del Barcelona. Una campaña que es el tema mayor en el que siempre se desenvuelve la trayectoria de Bilbao, pero que el todo es lo mantiene en el grupo de privilegio junto a las enseñanzas más prestigiosas y fuertes del fútbol ibérico. Quizás si esa derrota con el Real Madrid en San Mamés, influyó a punto tal de restarle eficacia y su fútbol arrollador. Parecería desprenderse de su nueva derrota, esta vez ante el Betis. Sin embargo, el Torneo de la Liga no ha finalizado todavía. Resta un buen número de etapas donde perfectamente puede volver a aflorar la calidad del fútbol vasco.



La foto y el momento son para la historia: dienta, pero sin perder el gesto imperturbable de los hombres de su raza, el negro Frederick Thompson recibe una de las ovaciones más clamorosas que se hayan escuchado en el estadio Luna Park de Buenos Aires. Esa noche el peleador panameño, naturalizado argentino, conmovió al boxeo del mundo entero con su espectacular y rotundo triunfo por nocaut sobre Don Jordán, campeón mundial de peso medio-mediano que un triunfo que obligó a una revisión substancial del ranking de los 10 mejores welters. Thompson entró al escalafón por derecho propio, con un argumento que no posee ninguno de los otros pugiles cuyos nombres están incluidos en ese cuadro de honor: un triunfo y por nocaut, sobre el monarca. Suficiente para que en muchos sectores se le considere como el campeón sin corona y se apoyan sus demandas en orden a obtener un nuevo encuentro con Jordán, pero ahora, con la corona de por medio.

Siendo un buen boxeador, Thompson era, hasta entonces, un peleador casi tan oscuro como el color de su piel. Llegado a la Argentina hace diez años, debutó perdiendo categóricamente con José María Gatica. Después peleó mucho, con harta frecuencia, pero casi siempre en los rings de provincias. En Buenos Aires, hizo apariciones esporádicas. Ya el año pasado su nombre comenzó a cotizarse y su boxeo es utilizado alegar al gran público y crítica. Le ganó a cuanto mediomediano le salió al paso, incluso al propio campeón Cirilo Gil. Su triunfo sobre Jordán reafirma las condiciones de un valor a quién recién se le concede la valía que realmente tiene. Y proyecta, con luz radiante, a una figura que presta y renueva en el concierto universal la calidad del boxeo sudamericano.



VAMOS a completar otra semana sin fútbol. Y el hincha, como era de esperar, comienza a impacientarse, porque echa de menos su espectáculo favorito. Santos, el equipo de Pele, anuncia dos o tres veces su llegada. Pero no aparece. No lo hará hasta la semana próxima. Mientras tanto, el hombre de las tribunas seguirá un poco desorientado, sin saber en qué ocupar su fin de semana que, por tradición y hábito, lo tiene consagrado al fútbol.

El inconveniente nuevos contingentes, más serio con que, junto con tropiezan los promotores de boxeo para aportar sangre joven, cubra las raíces latentes que muestra en estos momentos el boxeo profesional. Es un tema que, aunque se habla de peleadores que ya tienen tareas a que se entregarse, en su mayoría, a que se realicen los Juegos Olímpicos de Roma

tendría un ciclo completo que hacer un tiraje a la chimenea, a fin de que el amateurismo, obligario, medie en la etapa considerada ascenso a los valores palpitantes, ragamontes, de los que muchos veteranos del campo les el camino. Quizá amateur reconozcan que por dicho campeonato se jugará en la capital del norte.

Federación tendría que hacer un plazo prudencial. A partir de allí, la Federación podría hacer un cuadro de clasificaciones, y mediante un proceso reglamentario de acuerdo con las normas establecidas, mandar al boxeo grande una buena cantidad de peleadores que ya tienen el nivel, tanto amateur como profesional. Es un proceso lógico, natural, en otros países de boxeo avanzado, con más valores y movimiento que el nuestro. Claro que en esta

tarea, la Federación necesita del concurso de managers y empresarios. Los primeros tienen que apelar a la experiencia, enseñando la técnica, orientando a quienes revelen condiciones naturales. Los empresarios, estimulando a quienes se inicien en una profesión dura y difícil, con buenos premios y mejores oportunidades deportivas. Es una tarea que está por hacerse, que es urgente emprender, y a la cual deben ponerle el hombro.

REAL MADRID: El terpolo sufrió una goleada de 10-0, en Cali frente al team de Argentina. Habrá que

concretar un match entre el cuadro que no sea en el agua.

En México se informó de la posibilidad de un encuentro entre Joe Beccera y el brasileño Eder Joffre. Es una noticia que tendrá que interesar mucho a Claudio Barrionuevo y a quienes son responsables de su derrota. El gallo chileno derrotó, como aficionado, al campeón brasileño, y los dos juntos al argentino Ernesto Miranda, for-

man la avanzada del boxeo sudamericano en el peso gallo. Con un mexicano en el trono, crecen las expectativas de los tres peleadores. Ahora es cuestión de que Claudio Barrientos lo entienda así y comprenda que él también puede llegar hasta el vencedor de Halimi.

## CUADRANGULAR DE FUTBOL EN BOGOTÁ

BOGOTÁ, 10.—(UPI)— Con equipos de Argentina, Brasil y Colombia se comenzará a jugar aquí el próximo domingo un nuevo torneo cuadrangular de fútbol, como parte del programa general del primer festival turístico de Bogotá, que se inicia el sábado y durará una semana.

En el torneo tomarán parte el San Lorenzo, de Argentina; el Fluminense, de Rio de Janeiro, y los conjuntos colombianos Millonarios y Independiente Santa Fe.

El cuadrangular se desarrollará conforme al siguiente

programa:

FEBRERO 14: Fluminense con Millonarios

FEBRERO 17: San Lorenzo con Santa Fe.

FEBRERO 19: Fluminense con Santa Fe y San Lorenzo con Millonarios

FEBRERO 21: Millonarios con Santa Fe y Fluminense con San Lorenzo.

El Fluminense llegará a Colombia a mediados de esta semana y San Lorenzo lo hará el próximo martes.

Para el jueves próximo se anuncia también el debut en Colombia del equipo brasileño Coloso de Gama, que llegará el viernes mañana para enfrentarse al conjunto local "Nacional".

El Fluminense llegará a Colombia a mediados de esta semana y San Lorenzo lo hará el próximo martes.

Chilenazo ciento por ciento de rostro moreno, en el cual se retrata una vida de esfuerzo. De esfuerzos compensados por lo que es su pasión, nadar y nadar. Cruzar canales y mares. Nadar noche y día. Recorrer kilómetros y kilómetros de agua. Solitario y guloso por un solo afán. El afán de llegar. De llegar a la meta. Eso es el norte de todo nadador de fondo. El amor por el agua, por nadar, por nadar de fondo. Ese amor es lo que defiende para el próximo 15 de abril, más tarde.

El presidente de la Asociación, Anthony Maceroni, informó anoche aquí que a Jordan se le ha dado de plazo hasta el 15 del corriente mes para pactar una pelea por el campeonato, y hasta el 15 de abril para defender su título.

Jordan ha recibido una oferta de 75.000 dólares para defender el campeonato de los welters, frente al cubano Luis Rodríguez.

Y llegó muy bien. Fue 5 o

y pudo ser 4 o, a medio

de su impresión por el bullicio de la fiesta, se retiró

en la noche de la fiesta, con sus amigos, a su casa.

En Chile hay un solo nadador-raidista de prueba de fondo. Su nombre: Armando Soto Silva, funcionario municipal, 38 años,

casado con Teresa Vieira, madre de Armando y Jaime, de 1 y 13 años. Por él, la natación chilena es ahora conocida en medios en que antes era ignorada. Desde hace un tiempo a esta parte, en las pruebas en que son grandes figuras, la dominicana Greta Andersen, doble vencedora del Canal de la Mancha; el norteamericano Tom Park; el chileno John Lacourier; el argentino Alfredo Camarero; el peruano Daniel Carpio y el brasileño Avílio Couto, también se anota el nombre del chileno Soto.

Chilenazo ciento por ciento de rostro moreno, en el cual se retrata una vida de esfuerzo. De esfuerzos compensados por lo que es su pasión, nadar y nadar. Cruzar canales y mares. Nadar noche y día. Recorrer kilómetros y kilómetros de agua. Solitario y guloso por un solo afán. El afán de llegar. De llegar a la meta. Eso es el norte de todo nadador de fondo. El amor por el agua, por nadar, por nadar de fondo. Ese amor es lo que defiende para el próximo 15 de abril, más tarde.

El presidente de la Asociación, Anthony Maceroni, informó anoche aquí que a Jordan se le ha dado de plazo hasta el 15 del corriente mes para pactar una pelea por el campeonato, y hasta el 15 de abril para defender su título.

Jordan ha recibido una oferta de 75.000 dólares para defender el campeonato de los welters, frente al cubano Luis Rodríguez.

Y llegó muy bien. Fue 5 o

y pudo ser 4 o, a medio

de su impresión por el bullicio de la fiesta, se retiró

en la noche de la fiesta, con sus amigos, a su casa.

En Chile hay un solo nadador-raidista de prueba de fondo. Su nombre: Armando Soto Silva, funcionario municipal, 38 años,

casado con Teresa Vieira, madre de Armando y Jaime, de 1 y 13 años. Por él, la natación chilena es ahora conocida en medios en que antes era ignorada. Desde hace un tiempo a esta parte, en las pruebas en que son grandes figuras, la dominicana Greta Andersen, doble vencedora del Canal de la Mancha; el norteamericano Tom Park; el chileno John Lacourier; el argentino Alfredo Camarero; el peruano Daniel Carpio y el brasileño Avílio Couto, también se anota el nombre del chileno Soto.

Chilenazo ciento por ciento de rostro moreno, en el cual se retrata una vida de esfuerzo. De esfuerzos compensados por lo que es su pasión, nadar y nadar. Cruzar canales y mares. Nadar noche y día. Recorrer kilómetros y kilómetros de agua. Solitario y guloso por un solo afán. El afán de llegar. De llegar a la meta. Eso es el norte de todo nadador de fondo. El amor por el agua, por nadar, por nadar de fondo. Ese amor es lo que defiende para el próximo 15 de abril, más tarde.

El presidente de la Asociación, Anthony Maceroni, informó anoche aquí que a Jordan se le ha dado de plazo hasta el 15 del corriente mes para pactar una pelea por el campeonato, y hasta el 15 de abril para defender su título.

Jordan ha recibido una oferta de 75.000 dólares para defender el campeonato de los welters, frente al cubano Luis Rodríguez.

Y llegó muy bien. Fue 5 o

y pudo ser 4 o, a medio

de su impresión por el bullicio de la fiesta, se retiró

en la noche de la fiesta, con sus amigos, a su casa.

En Chile hay un solo nadador-raidista de prueba de fondo. Su nombre: Armando Soto Silva, funcionario municipal, 38 años,

casado con Teresa Vieira, madre de Armando y Jaime, de 1 y 13 años. Por él, la natación chilena es ahora conocida en medios en que antes era ignorada. Desde hace un tiempo a esta parte, en las pruebas en que son grandes figuras, la dominicana Greta Andersen, doble vencedora del Canal de la Mancha; el norteamericano Tom Park; el chileno John Lacourier; el argentino Alfredo Camarero; el peruano Daniel Carpio y el brasileño Avílio Couto, también se anota el nombre del chileno Soto.

Chilenazo ciento por ciento de rostro moreno, en el cual se retrata una vida de esfuerzo. De esfuerzos compensados por lo que es su pasión, nadar y nadar. Cruzar canales y mares. Nadar noche y día. Recorrer kilómetros y kilómetros de agua. Solitario y guloso por un solo afán. El afán de llegar. De llegar a la meta. Eso es el norte de todo nadador de fondo. El amor por el agua, por nadar, por nadar de fondo. Ese amor es lo que defiende para el próximo 15 de abril, más tarde.

El presidente de la Asociación, Anthony Maceroni, informó anoche aquí que a Jordan se le ha dado de plazo hasta el 15 del corriente mes para pactar una pelea por el campeonato, y hasta el 15 de abril para defender su título.

Jordan ha recibido una oferta de 75.000 dólares para defender el campeonato de los welters, frente al cubano Luis Rodríguez.

Y llegó muy bien. Fue 5 o

y pudo ser 4 o, a medio

de su impresión por el bullicio de la fiesta, se retiró

en la noche de la fiesta, con sus amigos, a su casa.

En Chile hay un solo nadador-raidista de prueba de fondo. Su nombre: Armando Soto Silva, funcionario municipal, 38 años,

casado con Teresa Vieira, madre de Armando y Jaime, de 1 y 13 años. Por él, la natación chilena es ahora conocida en medios en que antes era ignorada. Desde hace un tiempo a esta parte, en las pruebas en que son grandes figuras, la dominicana Greta Andersen, doble vencedora del Canal de la Mancha; el norteamericano Tom Park; el chileno John Lacourier; el argentino Alfredo Camarero; el peruano Daniel Carpio y el brasileño Avílio Couto, también se anota el nombre del chileno Soto.

Chilenazo ciento por ciento de rostro moreno, en el cual se retrata una vida de esfuerzo. De esfuerzos compensados por lo que es su pasión, nadar y nadar. Cruzar canales y mares. Nadar noche y día. Recorrer kilómetros y kilómetros de agua. Solitario y guloso por un solo afán. El afán de llegar. De llegar a la meta. Eso es el norte de todo nadador de fondo. El amor por el agua, por nadar, por nadar de fondo. Ese amor es lo que defiende para el próximo 15 de abril, más tarde.

El presidente de la Asociación, Anthony Maceroni, informó anoche aquí que a Jordan se le ha dado de plazo hasta el 15 del corriente mes para pactar una pelea por el campeonato, y hasta el 15 de abril para defender su título.

Jordan ha recibido una oferta de 75.000 dólares para defender el campeonato de los welters, frente al cubano Luis Rodríguez.

Y llegó muy bien. Fue 5 o

y pudo ser 4 o, a medio

de su impresión por el bullicio de la fiesta, se retiró

en la noche de la fiesta, con sus amigos, a su casa.

En Chile hay un solo nadador-raidista de prueba de fondo. Su nombre: Armando Soto Silva, funcionario municipal, 38 años,

casado con Teresa Vieira, madre de Armando y Jaime, de 1 y 13 años. Por él, la natación chilena es ahora conocida en medios en que antes era ignorada. Desde hace un tiempo a esta parte, en las pruebas en que son grandes figuras, la dominicana Greta Andersen, doble vencedora del Canal de la Mancha; el norteamericano Tom Park; el chileno John Lacourier; el argentino Alfredo Camarero; el peruano Daniel Carpio y el brasileño Avílio Couto, también se anota el nombre del chileno Soto.

Chilenazo ciento por ciento de rostro moreno, en el cual se retrata una vida de esfuerzo. De esfuerzos compensados por lo que es su pasión, nadar y nadar. Cruzar canales y mares. Nadar noche y día. Recorrer kilómetros y kilómetros de agua. Solitario y guloso por un solo afán. El afán de llegar. De llegar a la meta. Eso es el norte de todo nadador de fondo. El amor por el agua, por nadar, por nadar de fondo. Ese amor es lo que defiende para el próximo 15 de abril, más tarde.

</div

## LEA HOY:

**ESPECULACION:** La SAP está aplicando medidas para contener la especulación en las panaderías. (Pág. 10)

**ARRIENDOS:** El Senado despidió ayer el proyecto que estabiliza las rentas de arrendamiento. Por las modificaciones introducidas, deberá volver en tercer trámite constitucional a la Cámara de Diputados. (Pág. 8)

**PERMISOS:** La Cámara de Diputados concedió ayer la autorización constitucional necesaria para que los Ministros de Relaciones y de Finanzas puedan concurrir a la firma del convenio de zona de libre comercio en Montevideo. (Pág. 8)

**STEPINAC:** En su residencia de Krosic falleció a los 61 años Monseñor Aloysius Stepinac, el "Cardenal Prisnero". Era Primado de Yugoslavia. (Pág. 19)

**ESTACION:** El barco "USS Mount McKinley", que usará como estación flotante el Presidente Eisenhower durante su estada en Chile, llegará a Valparaíso el 26. (Pág. 6)

**ACCIDENTE:** Un andinista de la expedición chileno-japonesa tuvo grave rodada en un viento súper. Ayer partieron patrullas de rescate para traerlo a Santiago, ya que recibió graves heridas. (Pág. 9)

**STEVENSON:** El 4 de marzo llegará a Santiago el ex candidato presidencial norteamericano, Adlai Stevenson. También visitará Temuco. (Pág. 10)

**MISION:** El 25 de este mes llegará una misión comercial belga a Santiago. (Pág. 10)

**CRUZADA:** El Comité de Defensa del Consumidor iniciará una cruzada nacional para que los precios de 1959 se mantengan este año. (Pág. 10)

## Asegurado autóabastecimiento de aceite para el presente año

El Ministerio de Economía dio ayer a la publicidad una declaración puntualizando la situación del abastecimiento de aceite para 1960, las causas concretas que motivaron la suspensión, por 15 días, del impuesto de internación al aceite semirrefinado.

En la declaración, cuya texto completo publicamos en la página 10, el Ministerio señala que, fundamentalmente, la medida se tomó como el único camino realista para evitar un alza en el precio del producto.

La declaración, en sus otros acápite, indica:

"Las siembras de oleaginosas existentes garantizan la materia prima necesaria para todo el consumo nacional durante el año acápite de 1960."

Entre el agotamiento de las producciones del año pasado y la cosecha del próximo, se hace necesaria una "cuota de enlace" de 4 mil toneladas. Los derechos de internación ad-valorem del producto semirrefinado se rebajaron para mantener estable el precio al consumidor y evitar posibles alzas.

"La medida se adoptó con el exclusivo propósito de beneficiar al consumidor."

SOLIDARIDAD CON LAS VICTIMAS DE SEWELL:

## Ya es millonaria la colecta de "La Nación"

DE TODOS LOS SECTORES LLEGAN EROGACIONES.— EN SOLO 24 HORAS, EL TOTAL RECIBIDO AUMENTO AL DOBLE

## Contratado Arrau por 21 mil escudos para 7 conciertos

La Municipalidad de Santiago, en su sesión de ayer, dio su aprobación al contrato para que el pianista chileno de fama mundial, Claudio Arrau, se presente en un ciclo de 7 conciertos en el Teatro Municipal, entre el 9 y el 31 de julio próximo. En esta oportunidad, el virtuoso interpretará el ciclo completo de las sonatas de Beethoven.

El financiamiento de este contrato se hace a base del pago de 21 mil escudos, de los cuales el artista percibirá libres, alrededor de 18 mil escudos. No hubo dificultades para la aprobación de este proyecto, en atención a que la categoría del artista garantiza la recuperación de los fondos, con la venta de entradas y abonos para el ciclo.

## No pagarán impuestos los títulos de dominio de sitios

Dos nuevos decretos con fuerza de ley destinados a solucionar los problemas que sobre tenencia y dominio legal de la tierra está empeñado en solucionar el Supremo Gobierno, están listos para su revisión final.

Así se informó en el Ministerio de Tierras y Colonización, agregándose que uno de ellos autoriza al Presidente de la República para nombrar topógrafos a los egresados de las Universidades en la cátedra de agronomía, ingeniería, etc. Deberán recibir sus títulos antes del 21 de diciembre de 1962. Se explicó que esta medida tiene por finalidad propender a legalizar cuanto antes la titulación de los ocupantes de tierras en la zona rural del país.

El segundo DFL sometido a la revisión final de la Comisión respectiva, exime de los pagos de impuestos, estampillas y papel sellado, a todo otorgamiento de título de dominio de sitios que disponga el Estado a través del Ministerio correspondiente. Se espera con esta medida, evitar la tramitación burocrática que debe hacerse actualmente, con el consiguiente retraso en las resoluciones finales y el atascoamiento de expedientes, que llega a cientos de miles en este instante.

## Sorprendidas en Ahumada



Continúan con éxito nuestra sección "Sorprendidas en...", que tiene como premio una ampliación de la foto para las personas que posan, sin saberlo, para LA NACION. Las simpáticas damas que aparecen en el grabado fueron sorprendidas en Ahumada por nuestro reportero gráfico, y pueden pasar por LA NACION, Agustinas 1269, a retirar las copias de la vista.

En solo 24 horas, la colecta auspiciada por LA NACION para acudir en ayuda de los familiares de las víctimas de la tragedia de Agua Dulce, aumentó prácticamente al doble, y es así como desde hoy la campaña de recolección de fondos es "millonaria", sin embargo, con erogaciones de tipo excepcional que están adquiriendo. En la escuela lista de erogaciones, han salido también hermosos ejemplos de solidaridad humana, como en el caso del periodista norteamericano Herbert Clark.

Herbert Clark vino a Chile por dos días, para reunir informaciones y enviarlas a su diario —el "New York Daily News"—, en relación con la próxima visita del Presidente Eisenhower. Pese a la premura de su tiempo y enterado de nuestra campaña, Clark llegó hasta LA NACION para aportar cinco escudos más a la cruzada.

Asimismo, LA NACION recibió ayer numerosos llamados de jefes y gerentes de Bancos e instituciones comerciales e industriales, que anunciaron sus donaciones, esperando para formalizarlas sólo el asentimiento reglamentario de los Consejos de las respectivas empresas. Algunas de esas erogaciones ya han sido concretadas, como puede verse en la lista adjunta; pero la mayor parte está aún por llegar.

HERBERT CLARK	5
ANGEL SOLER BATLES	1
Y ESPOSA	1
K. L.	0
G. VILLAPALMA	1
JORGE RODRIGUEZ	50
HERNAN VIDELA LIRA	50
ROBERTO VARGARA	20
HERRERA	100
FERNANDO CLAUDIO SA-	50
IAS	40
SEBASTIAN VARGARA V.	20
PEDRO ENRIQUE AL-	20
TONSO	10
MARCOS CHAMUDAS	20
VICTOR WIEDERHOLD	20
JULIAN ECHAVARRI	10
ARMANDO VALDES	5
ANDRES ROJIKIND	2
H. Y. E. Y. R.	2
CARMEN TOLEDANO	1
VICTOR LAZO	0.5
CHEQUE CONTRA BAN-	0.5
CO SUR DE CHILE,	0.5
SERIE E, NUMERO	0.5
0004730, CURACAU-	0.5
CARNELI 830180, DE	0.5
SANTIAGO	0.5
LUIS LEIVA	0.5
SOCIEDAD BUSES MA-	0.5
TADERO-PALMA	0.5
SOCIEDAD BUSES MA-	0.5
MATPALM LTD.	0.5
AGUSTIN ESPINOZA	0.5
SINDICATO INDUSTRIAL	0.5
LEFESA	0.5
PINTURERIA CAÑON	0.5
HILANDERIA NACIONAL	0.5
CARNELI 59671, SAN-	0.5
TIAGO	0.5
HECTOR CLAUDIO SALAS	0.5
EDUARDO DORON	0.5
EMILIO MENENES DA-	0.5
VILLA	0.5
JAIME SILVA SILVA	0.5
WALTER HOWE	0.5
BANCO DE CHILE	0.5
ISAAC WALSHMAN	0.5
STELLA GILBERT DE	0.5
STEPHEN	0.5
E. P. M.	0.5
TERESA CAMPOS	0.5

Total S. E. u O. E. 1.042.3  
● Las erogaciones para esta colecta deben ser remitidas a LA NACION, caja 81-D, Santiago, mediante cheque cruzado o giro postal a la orden de "Cuenta Accidente Se-

well". ● Los donantes que deseen hacer sus erogaciones personalmente pueden depositarlas en el mesón de Aviso Económicos de nuestro diario, Agustinas 1269, que estará abierto al público de 8.30 a 12.30 y de las 15 a las 19 ho-

ras. ● Cada donante deberá reclamar el recibo de su correspondiente erogación. ● Diariamente publicaremos la lista de los donantes. Si su nombre, por olvido o cualquier otra involuntaria omisión, no apareciera en esa lista, se deberá reclamar inmediatamente a la Dirección de LA NACION.

## MINISTROS DE HACIENDA Y RR. EE. A URUGUAY

Partirá mañana para asistir a sesión final de conferencia sobre área de libre comercio

El Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, viajará mañana a primera hora a Montevideo, con el fin de participar en las sesiones finales de la conferencia para el establecimiento de una zona de libre comercio en América Latina.

Junto con el Canciller, que también viajará a Montevideo, firmarán el Convenio respectivo. Se espera que el documento quede firmado por las ocho naciones integrantes (Chile, Brasil, México, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Perú y Argentina), el domingo o lunes próximo.

El Ministro de Finanzas aprovechará la oportunidad para detenerse en Buenos Aires y conversar con el Ministro de Economía argentino, Alvaro Alsogaray, para analizar el estado del intercambio entre ambos países. En especial, se discutirá el problema de la construcción de un gasoducto para suministrar energía y combustible al Norte Grande del país.

## ANTOFAGASTA

Edición extraordinaria, con amplia información sobre esta esforzada provincia, será publicada el sábado 13 por

LA NACION

HISTORIA, ESPERANZAS Y PROBLEMAS DE UNA LABORIOSA ZONA DEL NORTE GRANDE

## LA REGIE NATIONALE DES USINES RENAULT

FRANCIA

TIENE EL AGRADE DE COMUNICAR QUE HA NOMBRADO REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LA REPUBLICA DE CHILE A LA FIRMA

FRANCISCO GONZALEZ LOPEZ

FANOR VELASCO 12. SANTIAGO. OFICINA PRINCIPAL.

AVDA. FRANCIA 302. VALPARAISO. OFICINA MATRIZ.

AUTOMOVILES  
1 CV Sport  
Dauphine Aerostable  
Dauphine Gordini  
Florida  
Fregate  
Station Wagon Manoir  
Domaine

RENAULT  
REGIE NATIONALE

AUTOMOVILES  
4 CV Sport  
Dauphine Aerostable  
Dauphine Gordini

CAMIONETAS Y CAMIONES  
Estafette pick up.  
Dauphinoise 300 Kgs.

Estafette 600 Kgs.  
Goelette 1.400 Kgs.

Galion Diesel 2.500 Kgs.

Estafette micro car.

FRANCISCO GONZALEZ LOPEZ

Tiene el agrado de comunicar que ha nombrado Representante Exclusivo para la República de Chile, de los productos de

LA REGIE NATIONALE DES USINES RENAULT  
FRANCIA

CAMIONETAS Y CAMIONES

Dauphinoise 300 Kgs.  
Estafette pick up.

Voltigeur 1.000 Kgs.

Estafette furgón.

Goelette 1.400 Kgs.

Galion Diesel 2.500 Kgs.

FCO. GONZALEZ LOPEZ

OFICINA PRINCIPAL FANOR VELASCO 12 SANTIAGO

OFICINA MATRIZ AVDA. FRANCIA 302 VALPARAISO



Nº 13.400  
XLVII  
Agencia Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1869 - TELÉFONO 222-4000 - CANILLA 81-D  
AGUSTINA 1269 - TELÉFONO 222-4000 - CANILLA 81-D

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

Comité en favor de Mario Ascuí, constituyó personal del Bco. de Chile

## Rumorcillos

CANDIDATO.— Ayer viajó a Valdivia el presidente del Círculo de Rectores Políticos, Enzo Castrí. Llano invitado por el Alcalde socialista de la capital de la ciudad, José María Torre, quien ha destinado su próximo 25 de febrero a la celebración del "Día de la Prensa", dentro de las festividades del Seminario Valdiviano. Rumores que Enzo Castrí se negó a confirmar, señalaban ayer que no se arrepentiría para acudir a sus correligionarios demócraticos, algunos de los cuales han pensado en su nombre como un posible candidato a diputado por esa provincia. Buen barómetro de este deseo de los demócraticos será el número de alianzas y comidas que ofrecen a nuestro colega.



Presidente Arturo Palacio Garcés; vicepresidente, Miguel Acevedo Silva; secretario, Gabriel Silva Silva; prosecretario, Gustavo Werner V.; tesorero, Miguel Tagle Valdés; director de propaganda, Carlos Flores; y directores, Carlos Asmussen, Carlos Gatica, Francisco Busqués Marín, Jaime Billas Correa, Félix Saavedra, Eduardo Herreros Barrios, Néstor Encalada, Guillermo Camangi, Jorge Maturano Gonzalo Varela, Beltrán Cox Ernesto Araneda, Sergio Marquez y Fernando Montes Cárdenas.

### DIPUTADOS CHILENOS FUERON INVITADOS A REUNION EN ATENAS

En la Cámara de Diputados se recibió una comunicación del Grupo Interparlamentario convocando a reunión del Consejo de la Unión Interparlamentaria, para la misma comprendida entre el 18 y el 24 de abril próximo.

La reunión se efectuará en Atenas, con asistencia de representantes de 56 Parlementos. En representación de los parlamentarios chilenos, son miembros de dicho Comité los diputados Isidoro Muñoz, Alegría, radical, y Hernán Arellano, liberal. Su mandato vence en septiembre de este año.

FRACASO.— De muy mala suerte anduvo ayer el diputado Pedro Muga. Hay sus dudas, pero él asciende que salió de la sala, momentos antes de que fracasara por falta de quórum la sesión ordinaria de la Cámara en que se iba a tratar el accidente de Agua Dulce, para buscar a otros diputados pues, según sus cuentas, faltaba uno. Salido y cuando quiso regresar ya no había caso. La sesión había fracasado y las puertas estaban con llave para tomar las firmas de los presentes, en el hemíptero, que son los únicos liberados de la multa reglamentaria. Además, Muga volvió solo. No había logrado encontrar a otro diputado. Ni siquiera a su delegado y correligionario José Isla, quien llegó con diez minutos de atraso.

## CON MODIFICACIONES, EL SENADO APROBO ESTABILIZACION DE ARRIENDOS

El proyecto vuelve en tercer trámite a la Cámara de Diputados. Se aprobó indicación del senador Durán que permite alzar las rentas de las casas de la Ley Pereira sólo en un 10 por ciento.

Un tercer trámite constitucional deberá aplicar el proyecto que estabiliza las rentas de arrendamiento de los bienes raíces urbanos. El Senado lo despachó ayer en se-

gundo trámite, con modificaciones sustanciales respecto del proyecto que había sido aprobado por la Cámara de Diputados.

Los puntos esenciales aprobados por el Senado son los siguientes: 1º) La estabilización será en el monto de las rentas que legalmente podían cobrarse al 31 de diciembre de 1959; 2º) Como renta máxima legal, se entenderá la

que no excede del 11% del avalúo fiscal para el pago del impuesto territorial vigente al 31 de diciembre de 1958; 3º) Los arriendos de las casas acogidas al sistema de la ley 9.135 o "Ley Pereira", sólo pueden

alzarse en el presente año en un 10%, sobre los que se cobraban al 31 de octubre de 1958; 4º) La SAP sólo podrá informar "a petición de parte" para los efectos de determinar el valor de los gastos o servicios comunes de los edificios;

y 5º) Se aplicarán penas peculiares a los que violen la ley, en lugar de las penas de prisión que había aprobado la Cámara.

También fueron aprobadas algunas disposiciones que actúan el texto de la actual Ley General de Arrendamientos —Nº 11.622—, con el objeto de evitar que las partes recurran a los Tribunales.

### INDICACION RENOVADA

La expresión "legalmente" en el inciso primero del artículo primero del proyecto que había sido rechazada por la Comisión, fue respuesta por medio de una indicación renovada del senador Julio Durán, la que fue acordada por 13 votos contra 6. Al fundar su proposición, el senador Durán dijo que "se están concediendo incluso las rentas que ilegalmente se estaban cobrando", por lo cual propuso que la concesión fuera en el momento que legalmente podía medir el dueño de la propiedad.

El Ministro hizo esta afirmación durante la sesión especial que la Cámara efectuó anoche, de 21 a 23 horas, para rendir un homenaje a las víctimas del accidente de Agua Dulce y de que también acudiría en auxilio de las familias damnificadas.

El Ministro hizo esta afirmación durante la sesión especial que la Cámara efectuó anoche, de 21 a 23 horas, para rendir un homenaje a las víctimas del accidente de Agua Dulce y de que también acudiría en auxilio de las familias damnificadas.

Al fundar su proposición, el senador Durán dijo que "se están concediendo incluso las rentas que ilegalmente se estaban cobrando", por lo cual propuso que la concesión fuera en el momento que legalmente podía medir el dueño de la propiedad.

CASAS DE LA LEY PEREIRA

Largamente se discutió si las disposiciones de esta ley establecida se aplicarían o no a las casas de la Ley Pereira.

En el primitivo proyecto de Electivo, se excluyó a estas casas, pero la Cámara autorizó el acuerdo correspondiente, por lo cual de hecho estás construcciones quedaron incluidas en la iniciativa.

En estas condiciones, el senador Julio Durán propuso una fórmula de transacción que permite restituir estos arriendos en un 10%.

Después de una discusión y de haber suspendido la sesión para lograr un acuerdo, se dice cuenta que los Comités habían resuelto aprobar la indicación Durán, con la siguiente redacción:

"Las rentas de arrendamiento de las viviendas sometidas a las disposiciones de la ley Nº 9.135, de 30 de octubre de 1948, llamada Ley Pereira sólo podrán alzarse durante el presente año de 1960, hasta un 10%, sobre las rentas que se cobraran al 31 de octubre de 1958."

En caso de infracción al presente artículo, se harán aplicables las disposiciones de los artículos 9, 13 y 18 de la Ley Nº 11.622".

La aprobación de esta indicación se hizo con la abstención de los senadores Wachholtz y Rivera.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento vibrado en calles de la comuna de VICTORIA, con un presupuesto oficial de \$ 11.665.43.

APERTURA: Alcaldía de VICTORIA, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera, Segunda o Tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VINA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 9.83.01.

APERTURA: Alcaldía de VINA DEL MAR, el martes 16 de febrero de 1960, a las 11 horas.

# Incendio destruyó la Sucursal N.º 5 de la Caja de Crédito Popular

Se quemó la totalidad de las especies pignoradas.— Las prendas están aseguradas en la Chilena Consolidada y Organización Kappes.

— Once voluntarios con asfixia, uno de ellos grave.—

A las 6.15 horas se produjo un incendio en la calle San Diego 1418, inmueble que ocupa la Caja de Crédito Popular, sucursal número 5. Las diversas dependencias y la totalidad de las especies empredadas se quemaron totalmente.

Concurrieron todas las Compañías de Bomberos. Después de más de dos horas de ardiente labor los voluntarios lograron dominar el fuego.

El administrador de la sucursal, Francisco Longas Miranda, manifestó a Carabineros que la causa del incendio fue el recalentamiento de un calentador a gas que se quedó encendido durante la noche.

Asimismo, el administrador Longas agregó que sobre las distintas especies dejadas en prendas en la sucursal existían seguros en la Compañía Chilena Consolidada y en la Organización Kappes, pero no señaló el monto.

Afectado por el agua resultó el edificio signado con el 1412, contiguo a la Caja de Crédito Popular y ocupado por la fábrica de ropa hecha "La Sureña". El propietario Pedro Muñoz Díaz no valoró los daños, pero comunicó a Carabineros que tenía seguros por 7.000 escudos en la Compañía Nueva España.

Los siguientes voluntarios sufrieron asfixia y fueron conducidos para su tratamiento a la Posta N.º 2: Luis García Godoy, grave, hospitalizado; Antonio Casas, Sergio Pérez, Santiago Ferrer y Samuel Zamudio, Juan Llivilos domiciliados.

Cambios, Carlos Correa, Juan Díaz, Santiago Hidalgo, Sergio Pérez, Santiago Ferrer y luego enviados a sus respectivos domicilios.

## Rodó en un ventisquero andinista que integraba grupo chileno-japonés

Ayer partió un grupo de rescate

Ayer salió de Santiago hacia el interior del Cerro Plomo, una patrulla de salvamento para prestar los primeros auxilios al andinista nacional Fritz Schlegel, integrante de la expedición chileno-japonesa que pretendía subir la inescalada cumbre "Bello", de 4.500 metros de altura, que se accidentó al rodar por un ventisquero.

Carabineros de El Yeso recién pudieron comunicar a Santiago la noticia del grave accidente, ocurrido el viernes 5.

El grupo de chilenos, pertenecientes a varios clubes, fueron preparados por la Academia Nacional de Andinismo de Alto Montaña, con el objeto de que sirvieran de guía a la expedición japonesa, de la Universidad de Kyoto, que se encuentra escalando cumbres vírgenes de la cordillera central.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

Se desconocen las circunstancias de la peligrosa roda sufrida por el andinista Schlegel, pero se sabe que sus lesiones son de gravedad.

La caravana de rescate, que se dispone trasladar a la capital a Schlegel, está integrada por miembros de la Patrulla de Sky y el Club Andino.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.

El contingente, que se encontraba intentando la subida al Cerro "Bello", estaba compuesto por cinco chilenos y tres japoneses: Hisao Toyoda, Hiroshi Tamai y Macuo Kiota.





## V.— TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 33a. y 34a. extraordinarias quedan aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

Las actas de las sesiones 35a., 36a. y 37a. extraordinarias están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecutorio).— Se han recibido:

1.— Un Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que somete a la consideración del Congreso Nacional, un proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio Básico de Cooperación Económica y Técnica entre el Gobierno de Chile y la República Federal de Alemania, suscrito en Santiago el 16 de enero de 1960.

2.— Sels oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, los siguientes proyectos de ley:

El que libera de derechos de internación a un Gabinete de Física destinado al Colegio Lasalle, de la Congregación de los Hermanos de las Escuelas Cristianas;

El que autoriza a la Municipalidad de Arica para contratar un empréstito;

El que autoriza a la Caja de Colonización Agrícola para transferir, a título gratuito, terrenos a la Sociedad Coloniales Escolares de Curicó;

El que aclara una disposición de la ley N° 12.929, que autoriza la transferencia de un predio fiscal a la Municipalidad de Parral;

El que obliga a los propietarios de inmuebles que hagan esquina, a mantener un letrero con el nombre de las calles que rodean sus propiedades;

El que exime de la formalidad de escritura pública a ciertos actos y contratos que celebra la Corporación de la Vivienda, y

El que introduce modificaciones a la ley N° 11.766, que destina recursos para la construcción y dotación de establecimientos educacionales.

Con los dos siguientes, hace presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza la salida del territorio nacional, por el término de 15 días, de un grupo de oficiales y suboficiales de la Fuerza Aérea de Chile, que se dirigirán a Panamá, para participar en las maniobras conjuntas con la Fuerza Aérea de los Estados Unidos de Norte América, que se efectuarán el próximo mes de marzo, y

El que modifica la ley N° 9.662, sobre construcción de obras de riego por el Estado.

Con el que sigue, solicita la devolución del Mensaje que crea el Departamento de Prisiones dependiente del Cuerpo de Carabineros.

Con los dos últimos, retira las observaciones que había formulado a los proyectos de ley que conceden determinados beneficios a las siguientes personas, y que fueron despatchados por el Congreso Nacional:

El que concede pensión a doña Zoila Cuevas Veras, y

El que otorga igual beneficio a don Carlos A. Lagos.

3.— Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Acevedo, respecto de la detención arbitraria de que habrían sido víctimas algunos ciclistas de San Bernardo, por parte del personal de Carabineros, y

Del señor Oyarzún, sobre la terminación del Cuartel de Carabineros de "El Belloto" en la comuna de Quilpué.

4.— Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores, con el que solicita permiso constitucional para abandonar el territorio nacional por un plazo no superior a diez días.

5.— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo no superior a diez días.

6.— Doce oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Barra, sobre la habilitación del local del Internado de la Escuela Industrial Textil de Tomé;

Del señor Correa Letelier, relacionado con la pavimentación de la Avenida Pedro Montt, de la ciudad de Castro;

Del señor González Maertens, referente a la petición de propuestas públicas para la construcción del alcantarillado de Loncoche;

Del señor Isla, acerca de la terminación del camino de Rapel a Alcones, y del que une las localidades de Rosario, Pulin y Matancillas, en la comuna de Rosario, de la provincia de Colchagua;

Del señor Lavandero, sobre la terminación del camino de Freire a Huaplin y construcción del puente sobre el río Huilliche, en la provincia de Cautín;

Del señor Loyola, acerca de la construcción del camino de Nercón a Agua Fria y de Coihueco a Huimpil, de la provincia de Cautín;

Del señor Oyarzún, respecto de las obras de construcción del Retén de Carabineros de "El Belloto", comuna de Quilpué;

Del mismo señor Diputado, relacionado con la pavimentación de la calle Pudeto, en la comuna de Quillota;

Del señor Reyes, don Juan de Dios, acerca de los problemas de caminos, que afectan a la provincia de Arauco;

Del señor Zamorano, referente a la construcción de obras de defensa del río Aconcagua para proteger diversas poblaciones ubicadas en la comuna de La Calera, y

De los señores De la Presa y Valdés Larrain, relacionado con las obras de pavimentación del camino de Melipilla a San Pedro.

7.— Tres oficios del señor Ministro de Economía, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Miranda, don Hugo, respecto del envío de una nómina completa de los Directores de las distintas filiales y empresas en que la Corporación de Fomento de la Producción tiene aportes o participación;

Del señor Moreno, relacionada con la negativa de acceder a la petición de la Sociedad Ferré y Grau Ltda. para establecer

## CAMARADE DIPUTADOS

SESION 38<sup>a</sup> EXTRAORDINARIA, EN MARTES 9 DE FEBRERO DE 1960

(De 16.15 a 18.06 horas)

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

Total de  
reclamaciones  
la Sociedad

Alejandro Lazo Guevara  
Pedro Lehmann Chaufour  
Gustavo Lira Manso  
Sergio Molina Silva  
Guillermo Moore Montero  
Ernesto Pinto Lagarrigue  
Gustavo Rivera Baeza  
Horacio Smart Fabres  
Hotelera Nacional S. A. Chile  
Serie "A".

Señores:

Roberto Aldunate León  
Oscar Gajardo Villarroel  
Humberto Diaz Contreras  
Santiago Marinovic Fabijanovic  
Serie "B".

Señores:

Genaro Prieto Vial  
José Bernales Pereira  
Hostería Lago Lanalhue S. A.

Señores:

Ismael Edwards Izquierdo  
Eugenio Velasco Prieto  
Manuel Videla Ibáñez  
1 vacante

Impregnadora de Maderas S. A.

Señores:

Enrique Berguecio González  
Alfredo Vicuña Larrain  
Guillermo Guevara  
Conrado Rios Gallardo  
Industria Azucarera Nacional S. A.

Señores:

Manuel Riosco Vásquez  
Sergio Díez Urzúa  
Carlos Bordeu Alemparte  
Guillermo Izquierdo Araya  
Alejandro Lazo Guevara  
Pedro Lehmann Chaufour  
Ignacio Urrutia de la Sotta  
Julio Von Mühlenbrock Lira  
Ernesto Bandera Cañas (Supl.)  
Enrique Oviedo Cavada (Supl.)

Olivarera de Azapa S. A.

Señores:

Carlos Concha Concha  
Enrique Molina Bustos  
Agustín Pinto Durán  
Gustavo Vicuña Correa  
Luis Valenzuela Ramírez (Supl.)  
Bellisario Droggett (Supl.)  
Gilberto Valenzuela (Supl.)  
Alfonso Valdés Morande (Supl.)

S. A. Cemento Juan Soldado Consolidada

Señores:

Juan Arévalo Flores  
Máximo Corral Garrido  
Siam de Tellia S. A.

Señores:

Mateo Durry Alvarez  
Luis Manríquez Reyes  
Sociedad Hotelera de Cordillera

S. A. ....

Señores:

Humberto Alvarez C.  
José Domínguez  
Emilio Merino  
Ismael Edwards Izquierdo

Sociedad Hotelera de Valdivia

S. A. ....

Señores:

Luis Franzini F.  
Sergio Sepulveda Garcés  
Carlos Parrau  
Luis O. Reyes  
Horacio Smart  
Manuel Videla

1 vacante

Soda Chilena S. A.

Señores:

Victor Bianchi Kayling  
Isaac Ugarte Corvalán  
Guillermo Izquierdo Araya  
Bernardino Guerra Corfe  
Manfredo Orb Pérez Montt  
Anselmo Palma Sta. María  
Anibal Mege Thierry  
Arnaldo Furrmann Levy

1 vacante

Sociedad Portuaria de Arica, Limitada

Señores:

Tobías Barros O.  
Carlos Cortez G.  
Rodolfo Moreno  
Sergio Ojeda (Supl.)

Vibrocret S. A.

Señores:

Sergio Polanco Lara  
Fernando Palma Rogers  
Osvaldo Sagües Olivares  
Guillermo Ortiz

Industrias Agromecánicas Fiat S. A.

Señores:

Luis Escobar Cerda  
Patricio Hunneus Salas  
Sergio López Vasquez  
Agustín Pinto Durán  
Eduardo Campino Guzmán  
Juan Chiorrini Alveti (Supl.)  
Pedro Lira Vergara (Sur.)  
Fernando del Sol Varas (Supl.)  
Fernando Hurtado Echeverría (Supl.)

Servicio de Cooperación Técnica Industrial

Señores:

Jose Piñera Carvallo  
Fernando Léniz Cerda

DEPARTAMENTO DE MINERIA:

Bórax de Chile Ltda.

Señores:

Hernán Corseón Bebin  
Graciano Elgant Campbell (Supl.)

Cáleras e Industrias de Polpa

co

Señores:

Eduardo Babarovic  
Julio Castro Castillo  
Andrés Felú Segovia  
Santiago García Swart  
Carlos Jiménez Velasco

Caliches de Azufre Ltda.

Señores:

Sr. Raúl Zorrilla M.

Cia. Carbonera Colico Sur

Señores:

Gustavo Rivera

Héctor Correa Letelier

Octavio Orellana Fuentes

Ramón Avilés Beuña

Cia. Azufrera Volcán Copiapó

Sr. Raúl Zorrilla M.

Cia. Carbonera de Filpico

Señores:

Manuel Litvak Rechter

Fernando Palma R.

Victor Eyzaguirre L.

Mario Sáez L.

Cia. Carbonera "Los Copiuhes de Pupunahue" S. A.

Señores:

Félix Boria B.

Domingo Tagle

Alberto Arce Fernández

Jorge Fontaine Aldunate

una variante del recorrido Santiago-Valparaíso por la ruta de Curacavi, y Del señor Zamorano, sobre el otorgamiento de tarifas especiales para los comerciantes en flores y legumbres de la provincia de Valparaíso.

3.— CREACION DEL DEPARTAMENTO DE PRISIONES, DEPENDIENTE DEL CUERPO DE CARABINEROS DE CHILE.—DEVOLUCION DEL MENSAJE CORRESPONDIENTE A PETICION DEL EXECUTIVO.

El señor JULIET (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado la devolución del Mensaje que crea el Departamento de Prisiones, dependiente del Cuerpo de Carabineros de Chile.

4.— CONCEDE PENSION A DON CARLOS ALAGOS LAGOS.— RETIRO DE LAS OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL EXECUTIVO AL PROYECTO CORRESPONDIENTE.

El señor JULIET (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado la devolución del Mensaje que crea el Departamento de Prisiones, dependiente del Cuerpo de Carabineros de Chile.

5.— PETICION DE PERMISO DE LOS SEÑORES MINISTROS DE HACIENDA Y DE RELACIONES EXTERIORES PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor JULIET (Presidente).— Los señores Ministros de Hacienda y de Relaciones Exteriores han solicitado permiso constitucional para ausentarse del territorio nacional por un plazo no superior a diez días.

6.— NOMINA DE DIRECTORES REPRESENTANTES DE LA CORPORACION DE FOMENTO EN LAS DISTINTAS SOCIEDADES DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA:

7.— PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor JULIET (Presidente).— Algunos señores Diputados han solicitado a la Mesa que recabe el asentimiento unánime de la Corporación, a fin de que se les conceda el tiempo necesario para rendir homenaje a la memoria de don Luis Pereira.

El señor HERNANDEZ.— Que manden el proyecto de reajustes primero.

El señor JULIET (Presidente).— Se dirigen a Uruguay con el objeto de firmar el Convenio sobre "Área de Libre Comercio".

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederán los permisos solicitados.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— No señor Presidente.

El señor Rivas, que declara libre de derechos de internación de un telescopio destinado a la Sociedad Astronómica de Valparaíso y Viña del Mar.

13.— Un oficio del H. Senado, con el que remite un proyecto de ley que autoriza la salida del territorio nacional por el término de 15 días, de un grupo de oficiales y suboficiales de la Fuerza Aérea de Chile, que se dirigirán a Panamá, para participar en las maniobras conjuntas con la Fuerza Aérea de los Estados Unidos de Norte América, se efectuarán en el próximo mes de marzo.

14.— Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, iniciarán los siguientes proyectos de ley:

Los señores Martínez, Barra, Oyarzún, Acevedo, Palestro, Ahumada Trigo y Hernández, que concede determinados beneficios a los deudos de las víctimas fallecidos en Sewell, y

El señor Rivas, que declara libre de derechos de internación de un telescopio destinado a la Sociedad Astronómica de Valparaíso y Viña del Mar.

15.— Un oficio de la Comisión Especial designada por la Honorable Cámara, para conocer de las irregularidades que existían en la Casa de Moneda de Chile, con el que comunica haberse constituido y designado presidente al señor Phillips.

16.— Una comunicación del Presidente del Consejo de la Sociedad Cooperativa Ferroviaria de Consumos Ltda., en la que se refiere a las observaciones formuladas por el señor Zamorano, relacionadas con la marcha de esta Cooperativa.

17.— Una nota del señor Presidente de la Corporación, en la que informa a los señores Diputados del resultado de la gestión que por acuerdo de la Cámara, realizó ante el señor Ministro de Hacienda con el objeto de dar a conocer la fecha del envío al Congreso Nacional del proyecto de ley sobre reajuste de remuneraciones de los sectores público y privado.

El señor JULIET (Presidente).— Termina la Cuenta.

1.— AUXILIO A LOS DAMNIFICADOS DE LA CATASTROFE FERROVIARIA OCURRIDO EN SEWELL.— INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DE UN PROYECTO DE LEY.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor BARRA.— Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece

Total de Directores de la Sociedad

Cia. Carbonera Victoria de Lebu

7

Senores:  
Fernando Ríos Ide  
José Ducci Claro  
Fernando Palma  
Juan de Dios Reyes Moya

7

Cia. Minera Nahuelbuta

7

Senores:  
Hernán Navas Villalón  
Gustavo Rivera

5

Raúl Rosco

5

Eduardo Ramírez

5

Cia. Minera Arica

5

Senores:  
Jorge Bravo Freire  
Luis Leiva Fonseca

5

Alfredo Wormald Cruz

5

Cia. Minera Cerro Negro

5

Senores:  
Tobías Barros Ortiz

10

Hugo Rosende Subiabre

10

Enrique Valenzuela Blanquier

10

Gustavo Olivares F.

10

Cia. Minera Tamaya S. A.

10

Senores:  
Gregorio Amunátegui Jordán

10

Julián Von Mühlensbrock Lira

10

Rodolfo Schmauck Schaeffern

10

Industria Bellavista S. A.

10

Senores:  
Oscar Astrain Elizade

10

Luis Brana Sánchez

10

Horacio Smart Fabres

10

Víctor Gallardo González

10

Cia. Salitrera San Martín Cons.

10

Ltda.

10

Senores:  
Hugo Leiva Venegas

10

Carlos Concha Concha

10

Oscar Luis P. C.

10

Roberto Fressard Ríos

10

Empresa Minera Mantos Blancos S. A.

10

Señores:  
Francisco Steiger

6

Rafael Haua (Supl.)

6

Empresa Nacional de Petróleo

6

Señores:  
Oscar Gajardo V.

6

Pedro Lehmann Chi.

6

Fernando Palma

6

Humberto del Río G.

6

Manganeros de Illapel S. A.

6

Señores:  
Roberto Fressard

6

Hugo Alfonso

6

Raúl Zorrilla

6

Sociedad Abastecedora de la Minería

6

Señores:  
Roberto Aldunate L.

6

Julián Mercado Illanes

6

M. José Irarrázaval Larraín

6

Sociedad Aurifera Rio de Oro

5

Señores:  
Agustín Muñoz

5

Raúl Zorrilla

5

Joaquín Silva (Supl.)

5

1 vacante

5

Sociedad Chilena de Fertilizantes

5

Señores:  
Bruno Kylling Weber

5

Manuel Ortiz Valenzuela

5

Néstor García Kowoll

5

Sociedad Minera Mansel

5

Señores:  
Enrique Valenzuela

5

Enrique Molina Grandy

5

Gabriel Allende (Supl.)

5

Gustavo Infante (Supl.)

5

Empresa Nacional de Fundiciones

5

Señor:

Tobías Barros Ortiz

5

Soc. Nac. de Materiales Radiactivos

5

Señores:  
Salomon Baranovsky

5

Joaquín Silva Latorre

5

Institutos de Investigaciones Geológicas

5

Señores:  
Francisco J. Domínguez Solar

5

Enrique Valenzuela Blanquier

5

Carlos Sobarzo (Supl.)

5

José M. Guzmán Ruiz-Tagle

5

Maestranza y Fundición CORFO

5

Señores:  
Isaías Encina Cerceda

5

Manuel Feliú Justiniano

5

Carlos Sobarzo (Supl.)

5

José M. Guzmán Ruiz-Tagle

5

DEPARTAMENTO DE ANTOFAGASTA

5

Comité Planta de Caracoles

5

Señores:  
Manuel Feliú Justiniano

5

Rodolfo Fernández

5

Enrique Vial Clark

5

Luis Santos

5

Fábrica de Ácido Sulfúrico S. A.

5

Señores:  
José Papic Radnic

5

Isaías Encina Cerceda

5

Octavio Peña Vergara

5

Miguel Silva Arce

5

Manuel Feliú Justiniano

5

Carlo Sobarzo (Supl.)

5

José M. Guzmán Ruiz-Tagle

5

Maestranza y Fundición CORFO

5

Señores:  
Isaías Encina Cerceda

5

Manuel Feliú Justiniano

5

Enrique Vial Clark

5

Felipe Santos Méndez

5

COMITÉ ADMINISTRADORES

5

Comité de Fibra Naturales

5

Señores:  
Tobías Barros Ortiz

5

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Señor Presidente, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado...

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Que no hay número para escucharme, señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Sólo ha sido para una consulta, Honorable Diputado, a fin de saber si habría número en la Sala para tratar algunos cambios de comisiones.

Puede continuar Su Señoría.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Es muy sencillo lo que voy a expresar, señor Presidente.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha suprimido el servicio del tren que hacía el recorrido de Cabildo a Petorca.

No quiero entrar a explicar a la Honorable Cámara lo que esta medida significa para esta región; pero, si quiero solicitar que se dirija oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que disponga los fondos necesarios para la reparación del camino que une estas dos ciudades, ya que ésta será la única vía de comunicación que habrá en adelante, y la habilitación para el transporte carretero del túnel "La Grupa", obra dispuesta desde hace ya muchos años y cuyo financiamiento está contemplado dentro de la ley llamada "de túneles", del año 1950. De manera, pues, que solamente se necesita de una orden del señor Ministro para que la Dirección de Vialidad inicie de inmediato los trabajos necesarios. Aún más, hace algún tiempo se construyó una parte del acceso sur de dicho túnel. En cuanto al acceso norte, la extensión de la obra que falta es de poco más de 300 metros; en todo caso, no alcanza a un kilómetro.

Es urgente, entonces, que la Dirección de Vialidad hable este túnel y repara en toda su extensión, desde Cabildo hasta Petorca, el camino carretero. En esta forma disminuirá, en parte siquiera, el enorme perjuicio que va a sufrir esa región con la medida que acabo de dar a conocer.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará, en su nombre, el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor ZAMORANO.— También en mi nombre, señor Presidente.

El señor ACEVEDO.— También en mi nombre, señor Presidente.

#### 17.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de algunos cambios de Comisiones.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Carmona renuncia a la Comisión de Policía Interior y Reglamento.

Se propone en su reemplazo al señor Isla.

El señor JULIET (Presidente).— Si la papece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Lora renuncia a la Comisión de Gobierno Interior. Se propone en su reemplazo al señor Concha.

El señor JULIET (Presidente).— Si la papece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

#### 18.—SITUACION DE LA AGRICULTURA.— ALCANCE A LA REPUESTA DEL GOBIERNO A OBSERVACIONES DEL SEÑOR URRUTIA.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Urrutia.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Señor Presidente, el 10 de noviembre del año próximo pasado me ocupé en esta Honorable Cámara de algunos temas relacionados con la agricultura y pedí que se oficiara a Su Excelencia el Presidente de la República y a los señores Ministros de Hacienda y de Agricultura, remitiéndoles mis observaciones. Con fecha 29 de enero, me ha contestado el señor Ministro de Agricultura, y quiero analizar su respuesta. Debo empezar manifestando que mis observaciones no tuvieron el éxito que esperaba. En efecto, en esa ocasión solicité que se tomaran algunas medidas que el propio Presidente de la República había ofrecido hace un año. Desgraciadamente, hasta el momento no se han adoptado estas medidas en beneficio de la agricultura y del país.

En esa oportunidad, pedí también que se bajara el precio del trigo este año de acuerdo con los informes del Departamento correspondiente del Ministerio de Agricultura, y que este precio no fuese inferior al del cereal importado. Sin embargo, pese a las promesas del señor Ministro de Hacienda en el sentido de que, por lo menos, se bajaría el precio del trigo, se fijó éste en el mes de enero a un nivel que significa, como ya lo he expresado, reducir las rentas de los agricultores, por este concepto, en cerca de 20 mil millones de pesos.

Esta situación es mucho más dolorosa para el pequeño productor.

He estado algunos días en mi zona, la he recorrido y he visto que la cosecha de los pequeños productores ha sido muy exigua y que todos los pequeños propietarios de terrenos de riego han tenido pésimos rendimientos. Por lo tanto, ellos se verán abocados a un problema social tremendo, ya que no van a poder vivir de sus entradas, situación que deberá abordar el Supremo Gobierno.

El señor Ministro nada dice en su contestación acerca de la fijación del precio del trigo. Solamente sabemos el resultado que ya se señalado, lo que revela que seguramente no se hizo caso a quien proponía una medida realista.

Luego se refiere al elevado precio de los bonos y de la maquinaria agrícola. El señor Ministro está de acuerdo conmigo en que los precios de estos productos son sumamente elevados, y es necesario procurar una baja en su valor, agregando que es su intención arbitrar medidas que permitan bajarlos. Pero, señor Presidente, los agricultores llevan mucho tiempo esperando que estos precios bajen, y comprueban, día a día, que aún se mantiene la exigencia de los depósitos previos para la importación de estos productos y que los impuestos aduaneros siguen altos, como en el caso de los repuestos para maquinaria agrícola, cuyos derechos suben hasta el cuarenta por ciento. A este respecto,engo una información que había muy claro cerca de esto: un eje de una máquina cosechadora, que es un repuesto muy simple y en mayor importancia, cuyo peso no excede de los diecisiete kilómetros, vale actualmente en Chile doscientos diecisiete escudos cuatro entésimos; es decir, se está cobrando diez más dólares por el kilogramo de este repuesto, lo que constituye el colmo de la exageración, pues su valor no debe ser mayor que uno o dos dólares por kilo, de manera que se está cobrando varias veces más de lo que vale. Así, el señor Ministro pretende bajar los precios de los productos agrícolas, mientras

se están aumentando sus costos en esta forma. Por otra parte, sabemos que IANSA ha fijado en los nuevos contratos de compra de remolacha un porcentaje de menor precio de un veinte por ciento, en circunstancias de que los jornales que se pagan para la producción y cosecha de ese producto han subido en un doscientos y un trescientos por ciento este año.

Por lo tanto, yo no sé qué es lo que sigue el señor Ministro de Hacienda: si quiere liquidar y paralizar la agricultura o si cree que los agricultores tienen reservas suficientes para soportar esta hostilidad; en circunstancias de que todos sabemos lo que dijeron en un discurso el Excmo. señor Alessandri, cuando era candidato: "que la agricultura había sido mal tratada..."

Un señor DIPUTADO.— ¡Se dijeron tan-  
tas cosas!...

El señor URRUTIA (don Ignacio).— ...y era preciso acudir en ayuda de ella a fin de poder producir los alimentos que el país necesita.

Desde esta Honorable Corporación, hago un llamado a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Hacienda para que mediten sobre estos hechos y consideren la situación de la agricultura. En mi zona, especialmente, el problema es sumamente grave. Allí el pequeño propietario está afrontando situaciones trágicas porque sus cosechas han sido muy malas. No les proporciona ninguna clase de créditos, y si los consiguen, los intereses que les cobran por ellos son muy altos, a pesar de que se creyeron podrían disminuir en el mes de septiembre pasado. Yo recordaba días atrás que lo mismo había creído el Ministro Oscar Herrera cuando anunció que en el segundo semestre de 1956 se iba a establecer el valor de la moneda y se iban a reducir los intereses bancarios. La política económica del señor Herrera fracasó en esa oportunidad y trajo como consecuencia la baja de la producción. Mucho temo que esta política de restricción de créditos y de bajos precios para la agricultura, cuyos costos están subiendo enormemente, traiga también una merma en la producción de la agricultura y un fracaso de la política económica del Gobierno.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS.— Y en nombre del Comité Demócrata Cristiano, señor Presidente.

El señor TAMAYO.— Y en nombre del Comité Socialista, señor Presidente.

El señor GUERRA.— En nombre del Comité Liberal también, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en nombre de los señores Diputados y Comités que así lo han solicitado.

#### 19.—PROBLEMAS DE CESANTIA Y ESCASEZ DE HABITACIONES EN TALCA.— ALCANCE A UNA PUBLICACION DE PRENSA.

El señor JULIET (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor DIEZ.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, en el diario "Última Hora" de hace algunos días se reprodujeron y comentaron tendenciosamente algunos párrafos de una carta que el señor Intendente de Talca dirigió al Diputado que habla, con fecha 4 de agosto del año recién pasado.

Esta carta, que "Última Hora" reproduce con seis meses de atraso, fue publicada en el diario "La Mañana", de Talca, con algunos días de posterioridad al 4 de agosto.

En esta comunicación, el señor Intendente hace presente la gravedad de dos problemas que afectaban a la provincia: el de la cesantía, principalmente entre los obreros de la construcción, y el de la escasez de habitaciones. La verdad es que no sólo el señor Intendente de Talca estaba preocupado por estos problemas, que son tremendo en materia habitacional y financiera, que algunos sectores califican de lenta, en realidad no es sencillo ni es honorable, periodísticamente hablando.

Era lo que quería decir, señor Presidente.

El señor BARRA.— ¡Como argumento, no está mal!

#### 21.—FUNCIONAMIENTO ILEGAL DE UN NEGOCIO DE LICORES EN LA LOCALIDAD ORILLA DE PENCAHUE, COMUNA DE SAN VICENTE, PROVINCIA DE O'HIGGINS.— PETICION DE OFICIO.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, a fines del mes de noviembre último, denuncié al señor Ministro de Educación Pública la existencia, dentro de la comuna de San Vicente, en el lugar denominado Orilla de Pencahue, de una cantina, restaurante y cabaret, ubicado a menos de la distancia que legalmente estos establecimientos deben tener. Posteriormente, también denuncié este hecho a la Jefatura de Carabineros de la comuna de San Vicente.

Pero, durante el tiempo transcurrido entre la recepción de esa carta y la fecha en que "Última Hora" la publicó, ha ido desapareciendo la cesantía, especialmente entre los trabajadores de la construcción. En efecto, señor Presidente, el Ministerio de Obras Públicas ha iniciado una serie de obras públicas en la provincia, como el arreglo del camino de Lontué a Villa Prat, y ha programado la construcción del camino internacional de Talca a Malargüe, para el que ya ha pedido propuestas públicas.

Además, se están terminando algunos edificios públicos en la ciudad de Talca y se están construyendo otros; de tal manera que hoy no existe, prácticamente, esa cesantía que se hacia presente hace siete meses en la carta a que he aludido.

En lo que se refiere a la escasez de habitaciones, problema que en Talca es tanto más alarmante que en Santiago a causa de las innumerables poblaciones "callampas" que existen en su periferia, debiendo decir que dentro del radio urbano de Talca hay manzanas de casas cuyas fachadas están en buen estado, pero que son verdaderas poblaciones "callampas", con problemas sanitarios tanto y más serios que los de aquellas poblaciones que hay al aire libre. Para tratar de solucionar estas deficiencias, nos hemos unido algunos parlamentarios de la provincia y hemos conseguido que la Corporación de la Vivienda, el Servicio de Seguro Social y la Caja de Previsión de Empleados Particulares inicien o den término a la construcción de sus poblaciones.

Así es cómo en 1959 se terminó una población para empleados particulares y está a punto de concluirse otra del Servicio de Seguro Social. La Fundación de Viviendas de Emergencia Inició la construcción de cien casas. La Corporación de la Vivienda pidió propuestas públicas para construir cerca de seiscientos viviendas en la población Costanera y, actualmente, está estudiando la adquisición de un terreno de más o menos setenta hectáreas en el barrio sur de Talca para proceder a la erradicación de las poblaciones "callampas". En esos terrenos se levantarán una población de emergencia de entre seiscientas y mil casas.

De esta manera...

El señor BARRA.— ¡Sofiar no cuesta nada, Honorable colega!

El señor DIEZ.— Me estoy refiriendo a hechos concretos, Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— ¡Ahí está San Gregorio!

El señor DIEZ.— De esta manera se está solucionando un gravísimo problema que se venía arrastrando desde hace muchísimos años. En la ciudad de Talca se ha producido una concentración de poblaciones que nos permite apreciar el número de habitantes de la zona. Si tomamos en cuenta que en el censo de 1952, Talca aparece con setenta y cinco mil habitantes y que la inscripción electoral vigente al cierre de los registros es de treinta y dos mil, se puede afirmar que la población es de más o menos cincuenta mil. Es decir, la población se ha duplicado en los últimos diez años. Por consiguiente, el problema habitacional en Talca ha alcanzado caracteres alarmantes.

El señor JULIET (Presidente).— Señor Presidente, el Gobernador en ejercicio...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...

El señor DIEZ.— ...y el ministro de vivienda...

El señor BARRA.— ...y el ministro de vivienda...



## Los OBREROS escriben

Ex ferroviario organizó actos para celebrar 143º aniversario de la batalla de "Las Coimas"



Ferroviario jubilado, Enrique Fuentes Castillo, junto al monumento a la batalla de "Las Coimas".

Rendidos por bo misa de San Felipe y la banda del campamento, con Putaendo, cuadrigularon el tel a las autoridades de rayue Yungay y ridades, presidente de Juan San Felipe. sentación de la etc. Juan Más tarde hubieron los Cuerpos de Fuentes G. Bomberos de Correspondencia.

### EL ROMANCE DE LA HILANDERA DE TEXTIL PROGRESO

La niña fea llegó a la industria en octubre del año 59. Se llama Lucía, es baja, gruesa y dócil. Camina siempre con la cabeza gacha, como si temiera ver delante suyo algo horroso. Su piel, que pasa lejos del tono oscuro, da un aspecto arrugado y sus labios gruesos, son el muro de sombras duras que la han apartado de la alegría y las penas del mundo. Sus grandes ojos grises tienen la humilde rebeldía del esclavo.

Toda veintidós años y nunca había inspirado amor a ningún hombre. Sólo ternura. Esta ternura triste que nace de la lástima.

Una noche, sin embargo, la mano generosa de la vida desgranó para ella una perla blanca.

Ese día:

En Textil Progreso, trabajamos más o menos ochocientos obreros, distribuidos en dos turnos rotativos. En el primer turno, que es de siete y media a tres y media, no hay problemas; pero cuando nos toca el segundo, que es de tres y media a once y media, la cosa se oscurece un poco, pues suele suceder, que no llegan el bus, y tenemos que ir a tomar locomoción a la calle Franklin, que dista de la fábrica dos cigarrillos lentos. Y he ahí que (Oh, parada de las paradojas!) esa penosa circunstancia hizo posible que un rayo de luz penetrara hasta el fondo del casado corazón de Lucía. Y ocurrió la tosca, la fea y triste Lucía, aprendiz de hilandera, maestra del dolor.

Manuel es ayudante mecánico en las continuas. Blanco y moreno de mediana estatura, sencillo y recio como un campesino.

La noche era una de tantas igual a todas las noches de verano: centelleaban las estrellas en el cielo, como puñados de diamantes sobre un trozo de terciopelo azul. Y la luz de la luna caía por entre las ramas de los árboles, sobre nuestros preocupados rostros, como blancos pedazos de felicidad. No había llegado aún el bus y esperábamos. Manuel estaba delante de mí, y delante de él, Lucía miraba el suelo.

— Parece que ya no viene.

— Así parecía.

— Vamos a Franklin?

— Esperemos otro poco.

Luego, dirigiéndose a ella:

— ¿Y a usted le sirve la liebre?

Dijo que sí, como extrañada de que Manuel le dirigiera la palabra.

Así empezó. Lo demás fue coser y cantar, podriamos decir.

Dos días después volvieron a encontrarse y hicieron el camino juntos, y esto luego pasó a ser cosa común, y fueron amigos. Es explicable: toda camaradería cuando nace es hostil, es tensa y un poco extraña, pero cuando pasa el tiempo, casi insensiblemente va cambiando, vuelve a los recuerdos, enlaza y une a los más hermosos. Los recuerdos que los universitarios eran pésimos, se convierten en magníficos; una sola vez que Manuel se arrancó al pasar de un jardín solitario, en perro que siguió sombras semiescondidas en una esquina que parecían esperar, la carrera desenfrenada hacia el bus cuando éste, por algún extraño milagro, estaba esperando. Cosas pequeñas que forman cadenas irrompibles, la cadena de lo cotidiano, del vivir simple.

En la fábrica les han colgado el cartelito de novios. No lo son. El mundo le ha dicho nada que se acerque al amor. Ella tampoco; él, porque no lo siente, y ella, porque no se atreve. Pero ya no se ha sentido más desplazada, ahora forma parte del mundo. Y quizás hasta sea feliz. Pues la felicidad no siempre es alegre.— VICENTE LOPEZ JUAN.

**HISTORIAS DE ESTA NATURALEZA**, que forman parte de la vida de nuestros obreros, son las que nos interesa dar a conocer, además de las actividades gremiales propiamente dichas, y las deportivas, que, como señalamos, tienen cabida en nuestra sección **EL DEPORTE EN LOS BARRIOS Y LAS INDUSTRIAS**.

Señorita Laura Romero:

Más arriba, y en esta misma sección publicamos una historia de su colega, en Textil Progreso, Vicente López Juan. Como es nuestro ánimo dar a conocer integralmente las actividades de los obreros chilenos, le agradeceremos que nos envie noticias de su club, ya que según nos indica, Ud. es basquetbolista, como también las que se refieren a la vida social. Incluso nos agradaría, y eso es lo periodístico, que nos mantenga informados, con anticipación, de los partidos que se realizarán, de los paseos proyectados, de los matrimonios anunciados, y de cuanto en general transcurra en su fábrica.

Señor Luis Zúñiga:

Agradecemos sus concepciones respecto a nuestra sección "Los obreros escriben". También tienen cabida, en nuestras páginas, los obreros que como Ud. trabajan por su cuenta. Le agradeceremos todas las noticias que nos envíe.

Señor R. D. Rubilar:

Hemos recibido su carta en respuesta a su designación como corresponsal obrero de LA NACION en la ENAP. Esperamos que, en la medida de lo posible, nos suministre noticias para darles cabida en nuestras columnas.

**AYUDA TECNICA DE LA OIT**.— En la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Técnica del Estado, está funcionando el Centro de Formación Profesional Acelerada. En el pasado, durante una visita a la labor que se está realizando con un grupo de obreros, aparecen de izquierda a derecha: Alejandro Echegoyen, de la Oficina de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas; el Director de la División Administrativa Conjunta de la Junta de Asistencia Técnicas de la NU, R. E. Stedman; un reportero de LA NACION; el Director del Proyecto, Norberto Toledo; el Director Adjunto de la OIT, Henrique Vandries; el Jefe de la Misión, A. Núñez, y el instructor jefe Schoffit.

## Detenido ex presidente de Cooperativa de Edificación, José Manuel Balmaceda

Está implicado en irregularidades en manejo de diez millones de pesos que debió ocuparlos en urbanización de sitios de obreros de MADECO y MADEMSA.— Pobladores se hallan sin agua y sin luz.

Mil cien habitantes de las poblaciones "Lo Espina" y "Los Sauces", ubicadas entre los paraderos 32 y 33 de la Gran Avenida, pertenecientes a la "Sociedad Cooperativa de Edificación J. M. Balmaceda", se encuentran sufriendo las consecuencias de las irregularidades por diez millones de pesos cometidas por sus ex dirigentes.

Como se ha informado en más de una ocasión, los implicados en este asunto, son

Los afectados han iniciado una querella contra estos ex dirigentes ante el Juzgado del Trabajo. También está detenido el Crimen de San Miguel. Se ha informado, recientemente que Investigaciones de La Cisterna ya procedió a detener al ex presidente, José Castillo, militante del Partido Comunista

José Castillo, Luis Vásquez y Luis Valdés, ex presidente del consejo, ex gerente y ex secretario, respectivamente.

Ante esta situación, los habitantes, moltos obreros de MADECO, MADEMSA y Siam Di Tella, que con grandes sacrificios lograron adquirir estos sitios, se hallan sin agua y sin luz, por cuanto se ignora el destino que les dieron a los dineros señalados.

Los afectados han iniciado una querella contra estos ex dirigentes ante el Juzgado del Trabajo. También está detenido el Crimen de San Miguel. Se ha informado, recientemente que Investigaciones de La Cisterna ya procedió a detener al ex presidente, José Castillo, militante del Partido Comunista

que se encuentra recluido en la Cárcel Pública de la capital.

El ex presidente, José Castillo, se ha declarado inocente.

Así informaron ayer a LA NACION los nuevos dirigentes de la Cooperativa, Carlos Baschún, consejero; Miguel Martínez, secretario; Ramón Marquez, gerente, y Aldo Guenamini, presidente.

Estas personas asumieron la dirección de la Cooperativa después que los implicados en las irregularidades fueron expulsados y censurados en una amplia asamblea de socios.

Los acompañan en todas las diligencias el regidor por la comuna de La Cisterna, Angel Burgueño, miembro del Partido Liberal.

Los dirigentes sindicales de la Compañía Salitrera Iquique, Luis Malebrán y Alfredo Anglín, en compañía del abogado Eduardo Long Alessandri, se entrevistaron esta tarde, a las 17 horas, con el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, para conocer el resultado de las gestiones tendientes a obtener la fijación de un salario mínimo para 400 obreros denominados "particulares".

Como se ha informado, los dirigentes enviaron una carta al Presidente de la República, solicitándole su apoyo para lograr la solución de este problema, que está pendiente desde septiembre del año pasado. En la entrevista, de la semana pasada, el ex presidente, Patricio Silva les solicitó mayores antecedentes para entregarlos al Jefe del Estado, quien está interesado en conocer a fondo este problema.

Es así como le entregaron un memorando señalando las principales aspiraciones de los trabajadores que laboran en las Oficinas "Chile" y "Alama".

Por otra parte, se informó que el petitorio de ambos sindicatos prácticamente está satisfecho, sólo falta el acuerdo relativo a la fijación del salario mínimo.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes, y sobre un dictamen evacuado por la Dirección General del Trabajo, en fecha reciente.

En esta oportunidad se dió a conocer que ya habían sido presentados los pliegos de petición de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Los obreros se basan en sus peticiones de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

</

## Brasil, posible ganador del Sudamericano acuático

Pasó adelante en el puntaje: 45 puntos que pueden resultar decisivos: 4 victorias brasileñas.

CALI, Colombia, 10 (UPI).— Con la cuadruple victoria lograda anoche, Brasil se coloca a la cabeza de los ocho países que tomarán parte en el Décimoquinto Campeonato Sudamericano de Natación, y se perfila como el más posible ganador de las competencias.

El gran repunte brasileño significó para Argentina la pérdida del primer lugar de la clasificación que venía ocupando desde la iniciación de las competencias, y estableció una diferencia de cuarenta y cinco puntos entre los dos países que, prácticamente, vienen disputándose solos el primer lugar.

Las victorias logradas por los deportistas del Brasil fueron las siguientes:

1.º Santos, 10' (58" 4/10).  
2.º Pacheco, 10' 2/10.  
3.º Pacheco, 10' 2/10.  
4.º Colombara, 2' 10.  
5.º Venezuela, 2' 10.  
6.º Argentina, 2' 10.  
7.º Argentina, 2' 10.  
8.º Argentina, 2' 10.  
9.º Argentina, 2' 10.  
10.º Argentina, 2' 10.

Anhelante Rockembach, de Venezuela no se presentó.

El brasileño Onésimo Bueno conquistó el campeonato de los cien metros pecho, hombr

es, en 1'17" 2/10.

Segundo, Juan Marinelli, Argentina, 1'19".

Tercero, Newton Cleber, Brasil, 1'19" 3/10.

Cuarto, Naum Fuksman, Uruguay, 1'21" 7/10.

Quinto, Javier Gómez Duque, Colombia, 1'22".

Sexto, Javier Gómez Martínez, Colombia, 1'22".

Séptimo, Carlos Campusano, Perú, 1'22" 4/10.

Octavo, Ricardo Coisser, Argentina, 1'22 7/10.

BRAZIL, PRIMERO

La clasificación general de los países participantes en la fecha es la siguiente:

1.º Brasil, 142 puntos.  
2.º Argentina, 97.

3.º Perú, 38.

4.º Colombia, 26.

5.º Venezuela, 18.

6.º Ecuador, 6.

7.º Uruguay, 6.

8.º Chile, 0.

CALI, Colombia, 9 (UPI).— El nadador brasileño Manuel Santos se clasiificó esta noche campeón sudamericano de los 100 metros libres con un tiempo de 58 segundos 4/10.

Segundo fue el argentino Mario Guerci, con un minuto 1'10 de segundo; tercero, Alvaro Pierre, de Brasil, con un minuto 4'10 de segundo; cuarto, José Fláquer de Ecuador, un minuto un segundo; quinto, Carlos Canepe, del Perú, 1'10; sexto, Jorge Salgado, de Colombia, un minuto dos segundos; séptimo, Juan Pico, de Uruguay, un minuto dos segundos 7'10; octavo, Osvaldo Mendes, brasileño, un minuto dos segundos 9'10.

Los futbolistas del Club Vasco de Gama, de Río de Janeiro, presentaron el programa de esta noche; mañana seguirán de Medellín.

CALI, 10 (UPI).— El nadador brasileño Moacyr Rebelo obtuvo anoche el campeonato de la prueba de cuatro estilos cuadros por cincuenta metros con un tiempo de 2'35" 2/10.

Segundo se clasificó Urquiza de Perú, con 2'39" 5/10; tercero, Luis Figueiredo, de Brasil, con 2'39" 8/10; cuarto, Luis Nicolao, de Argentina, con 2'41" 4/10; quinto, Horacio Iglesias, de Argentina, con 2'42" 10; sexto, Carlos Kosier, de Uruguay, con 2'42" 10; séptimo, Jorge Buega, de Perú, con 2'43" 7/10; octavo, Jorge Salgado, de Colombia, con 2'44" 9/10.

Rebelo señaló un nuevo récord tanto sudamericano como del campeonato para esta especialidad.

Luis Nicolao, de Brasil, se impuso en la primera serie de 200 metros, estilo mariposa, con dos minutos 38 segundos 2/10; segundo, César Noya, de Uruguay, 2'43"; tercero, Lucio Barchi, de Perú, 2'43"; cuarto, Jorge Enderica, Ecuador, 2'43" 7/10; quinto, Daniel Guimaraes, Brasil, 2'45" 7/10.

En la segunda eliminatoria de 200 metros mariposa se impuso Fernando Fanjul, de Argentina, con dos minutos 28 segundos 7/10, nuevo récord sudamericano. Segundo llegó Hugo Veloso, de Brasil, 2'49" 9/10; tercero, Jorge Jiménez, Ecuador, 2'50" 7/10. Se retiraron de esta serie Román Ramos, de Venezuela, Carlos Canepe, del Perú, y Néstor Ordonez de Colombia.

La brasileña Gloria Funaro conquistó el campeonato de los

## BOXEO DE LOS BARRIOS: Con 12 peleas oficiales se iniciará el torneo

EL DOMINGO COMENZARA ESTA COMPETENCIA EN EL RING DE CALLE GALVEZ 1015

El domingo por la tarde se sio Espinoza (San Diego) con Gastón García (San Pablo); Hugo Hernández (San Diego) con Eduardo González (Matadero); Sergio Rozas (Exposición) con Julio Estay (Club Hipico).

PLUMA: Juan Fernández (Chacabuco) con Luis Uribe (El Bosque); Roberto Aguilera (Matadero) con Carlos Rosamel (San Francisco); Carlos Troncoso (El Bosque) con Germán Muñoz (Matadero); Carlos Nuñez (Santa Elena) con Hugo Contreras (Yarur); Luis Ponciano (Yungay) con Rubén Ponciano (Yarur); Luis Reyes (El Bosque) con José Pizarro (San Pablo); Carlos Vásquez (San Pablo) con Domingo Aguirre (Exposición); Raúl Rubio (Exposición) con Luis Soto (San Pablo) y Mario Galleguillos (San Pablo) con Guillermo Ormeño (San Diego).

El examen médico tendrá lugar mañana a las 20.30 horas en la Asociación Santiago.

Luis Nicolao, de Brasil, se impuso en la primera serie de 200 metros, estilo mariposa, con dos minutos 38 segundos 2/10; segundo, César Noya, de Uruguay, 2'43"; tercero, Lucio Barchi, de Perú, 2'43"; cuarto, Jorge Enderica, Ecuador, 2'43" 7/10; quinto, Daniel Guimaraes, Brasil, 2'45" 7/10.

En la segunda eliminatoria de 200 metros mariposa se impuso Fernando Fanjul, de Argentina, con dos minutos 28 segundos 7/10, nuevo récord sudamericano. Segundo llegó Hugo Veloso, de Brasil, 2'49" 9/10; tercero, Jorge Jiménez, Ecuador, 2'50" 7/10. Se retiraron de esta serie Román Ramos, de Venezuela, Carlos Canepe, del Perú, y Néstor Ordonez de Colombia.

La brasileña Gloria Funaro conquistó el campeonato de los

## ¿DONDE ESTA LA PELOTA?



“DONDE ESTA LA PELOTA?”— El desconcertado golfista Smiley Quick, nombre que con un poco de fantasía podría traducirse como Sonrisa Rápida, trata inútilmente de resolver el problema. Las chicas curiosas se ríen, pero “sonrisa rápida” está serio. La flecha indica dónde se ubicó la bola y el destacado especialista californiano medita sobre la forma de atacarla. Tal vez con ayuda

de una escalera, o sólo se necesita un taburete de tenedor de libro. El hecho es que “sonrisa rápida” salió del apuro que se le planteó en el décimo hoyo del Campeonato Abierto de Los Angeles. Quick, no obstante esta dificultad apta sólo para malabaristas, logró clasificarse para la rueda final del certamen. Esas sonrisas de su vida.

EN LA COPA DE EUROPA DE FUTBOL.—

## BARCELONA GOLEO A WOLVERHAMPTON: 4-0

BARCELONA, 10.— (UPI).— Barcelona, campeón de España, venció hoy a Wolverhampton, campeón de Inglaterra por cuatro goles a cero en el primero de sus dos partidos de eliminación de los cuartos de final del Torneo de la Copa de Campeones de Fútbol de Europa.

Los catalanes ganaban por dos a cero al terminar el primer tiempo.

Unos 110.000 espectadores colmaron el Estadio de Hans Gamper, para presenciar el partido a pesar de un frío de ocho grados centígrados sobre cero.

Los equipos alinearon como sigue:

BARCELONA: Ramallets, Flotats y Gracia; Segarra, Gensana y Verges; Martínez, Kubala, Evaristo, Suárez y Villaverde.

WOLVERHAMPTON: Finlayson; Stuart y Harris; Clamp, Showell y Flowers; Deely, Mason, Murray, Broadbent y Horne.

Wolverhampton tomó la ofensiva desde el pitazo inicial y por unos minutos tuvo a Barcelona desconcertado, pero el dominio fue de poca duración.

### GOLES DE CABEZA

A los siete minutos, los locales marcaron su primer gol después de una veloz penetración de Suárez por el costado derecho, que culminó con un ajustado tiro por alto al centro, en dirección a Kubala. Este, sin embargo, descolocó a la defensa, y dejó que la pelota siguiera a Villaverde para que el puntero la introdujera limpamente, de cabeza, en el arco inglés.

Nueve minutos más tarde, Barcelona aumentó su haber a dos, Suárez penetró nuevamente por el costado derecho del campo, burló a Stuart y lanzó otro centro igual al primero, que esta vez tomó Kubala, también de cabeza, para enviar la pelota a la red, casi rozando el travieso.

Con veintaja de dos goles, Barcelona aflojó un poco la presión durante veinte minutos, pero sólo para reasumirla en los últimos minutos del tiempo inicial. Segundos antes del descanso, Suárez perdió un “gol seguro”, rematando desviado desde sólo diez metros.

Durante este periodo, Flotats estuvo fuera del campo unos siete minutos a raíz de un choque con Horne, pero Wolverhampton no supo aprovechar la ventaja numérica. Cuando Flotats volvió al campo, lo hizo como puntero derecho, pero apenas un poco más que como espectador.

### MAS GOLES CATALANES

A los ocho minutos del segundo periodo, Ramallets hizo una magnífica salvada al salir de su arco para interceptar un potente remate de Deely, y luego, a los 21 minutos, los catalanes anotaron su tercer gol como culminación de una hermosa combinación iniciada por el brasileño Evaristo y Martínez en el centro del campo.

Evaristo pasó primero a Martínez y éste penetró rápidamente con la pelota hasta la zona del área grande, donde la envió hacia atrás y de vuelta a Evaristo. El brasileño, penetró en el área, burló a varios jugadores y, desde una posición muy difícil, venció a Finlayson desde unos cinco metros.

En los minutos siguientes, ambos equipos jugaron muy agresivamente, especialmente los ingleses, pero otra vez el frío fue para Barcelona.

A los 35 minutos se produjo el cuarto y último gol del partido.

Culminando una profunda penetración de Evaristo, Martínez y Kubala, Villaverde surgió sorpresivamente de atrás para llegar con la pelota a la red, mediante un formidable remate de corta distancia.

La amplitud de la victoria virtualmente aseguró a Barcelona un lugar en la rueda semifinal de la Copa Europea, ya que parece muy improbable que el campeón inglés, aunque jugando en su propio terreno, pueda descontar esa ventaja de cuatro goles en el segundo partido.

## Costa Rica-Antillas juegan el domingo

LA HABANA, 10.— (UPI).— siete países competidores. Costa Rica y Las Antillas Holandesas inaugurarán el próximo domingo el noveno campeonato de fútbol centroamericano y del Caribe, posiblemente se dará a conocer más adelante.

VENDO  
FIAT 600  
MUY BUEN ESTADO.  
OPORTUNIDAD  
VERLO Y TRATAR:  
Bascuán N° 24

## HABIENDOSE

extraviado los cheques Serie F, N°s 6025222 — 6025223  
6025225 — 6032968 — 6032969  
6032970 — 6032971 — 6032972  
6032973 — 6032975, de la Cuenta N. 1851, del Banco O'Higgins, de Santiago, los que quedan nulos y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.

Sueldo: E\$ 60.—

Dirigirse a

“UNDE”

CASILLA 81-D

Secretaria

Taquigrafa-Dactilográfica

con conocimientos de facturación y trabajos de oficina en general, se necesita.

Sueldo: E\$ 60.—

Dirigirse a

“UNDE”

CASILLA 81-D

Examen MARZO

Todos los ramos de Humanidades, Bachillerato e ingreso a Liceos y Escuela Militar. Preparación rápida y eficiente a cargo de profesores del Estado. Cursos individuales o colectivos precios rebajados.

MATRICULA ABIERTA DE 10 A 12 Y 4 A 6 EN

LICEO CARRERA

CARRERA N. 50

(A media cuadra Alameda, frente Avenida Brasil)

Está abierta la matrícula para los cursos regulares del año. Preparatorias y Humanidades. (Sección Niñas y Sección Hombres).

TORNO LE BLOND

Tres metros entre centros volteo 110. Caja Norton, prismático 5 HP., ocasión, vendo.

Soldadora rotativa (ELIN), casi nueva. Tala-

dros, esmeriles, cepillos, ocasión, vendo.

FACILIDADES

GAY 2539-c 3

## PIDALA en almacenes y botillerías y LLEVOLA

a su casa

## CRUSH GRANDE

es... la mejor medida que Ud. puede tomar

Una para

el otro

para el otro

para el otro

para el otro

para el otro

para el otro

para el otro

para el otro

para el otro

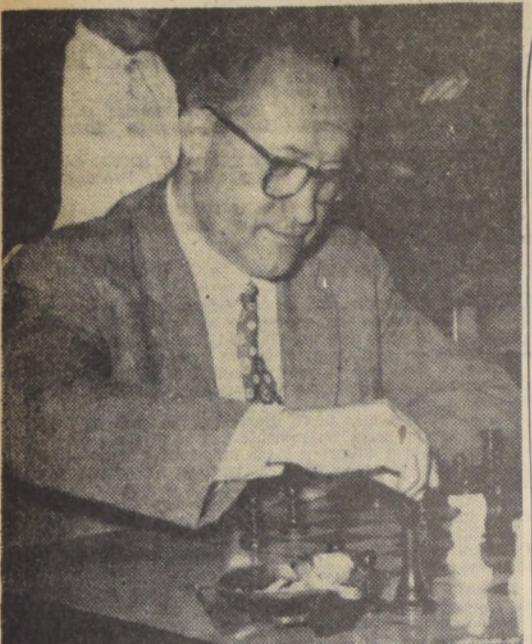
para el otro

para el otro

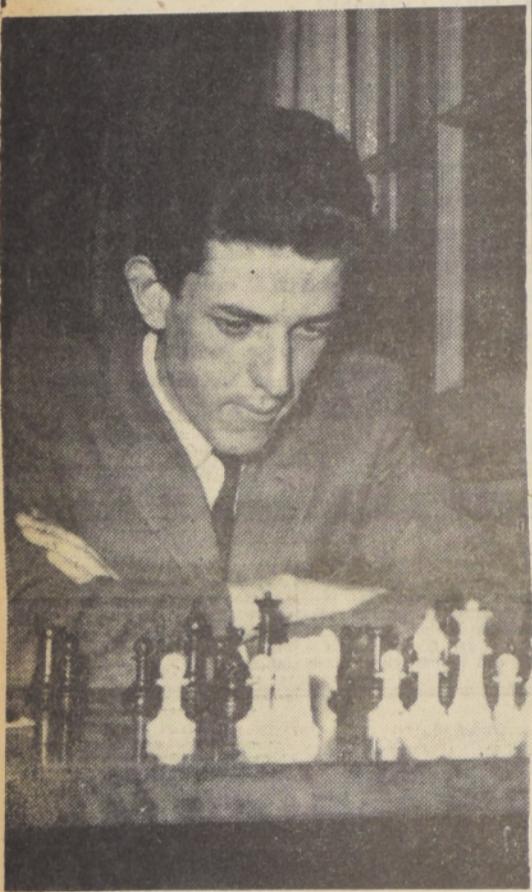
para el otro

HOY TERMINA EL TORNEO:

# Un mate a la indiferencia está dando ajedrez chileno



LETELIER: El primer aspirante al título.



LARRAIN: Revelación joven.

## Fundarán Confederación Panamericana de Boxeo

En la sesión del Congreso, en Chicago, se designó a Argentina para la formación de aquella entidad. La Federación transandina envió comunicaciones a todas sus congéneres, pidiendo un entendimiento para su constitución.

De acuerdo al último Congreso de la Organización Deportiva Pan Americana (O.D.P.A.), realizado en la ciudad de Chicago, la Federación Argentina fue designada para propender a la formación de la Confederación Pan Americana de Boxeo.

Considerada esa resolución adoptada con ocasión de los III Juegos Panamericanos, la dirigente del boxeo argentino empeñó cursar notas a sus congéneres sudamericanos, a fin de pedirles el apoyo para lograr un perfecto entendimiento y establecer las bases generales que aseguren el efectivo funcionamiento de la entidad internacional que se persigue constituir.

La Federación Argentina, a fin de tomar contacto con mayores rapideces con todas las federaciones, nombró a don Icaro Frusca, Consejero-secretario de ese organismo, con el puesto de "miembro coordinador" para fundación de la Confederación Panamericana de Boxeo", persona que este facultado para recibir todas las autorizaciones e iniciativas que tiendan al mejor cumplimiento de los fines que se persiguen.

WALTER ADER.— Ha jugado con la misma falta de regularidad de siempre, defecto que le impide aprovechar sus grandes conocimientos teóricos, y que le hace dejar puntos generalmente con los jugadores más jóvenes.

CARLOS JAUREGUI.— El futuro candidato a campeón

## MECANICOS DE PRIMERA

PRESENTARSE DIAS LUNES EN IMPORTADORA VAL LTDA.

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2558/62

## TECNICO MECANICO

Egresado de Universidades. Edad: hasta 30 años. De buenas y amplias referencias personales. Para industria importante en Santiago. Sueldo: 150 a 200 escudos, más gratificaciones, para iniciarse. Grandes posibilidades de carrera, mantenemos reserva absoluta.

TECNICO MECANICO SANTIAGO

CASILLA 81-D

## Un buen saldo deja el Campeonato de Chile

Esta noche finaliza el Campeonato Nacional de Ajedrez, organizado por la Federación de este deporte. Aunque el juego ciencia es resistido por algunos deportistas musculares, que estiman que la actividad sólo tiene relación con el empleo de la fuerza física, hemos querido hacer un somero análisis de las características más importantes de este certamen. Para esto, le pedimos al abogado señor José Carrasco, aficionado de nota, que nos hiciera una crónica sobre lo que fue el campeonato, y es la que damos a continuación:

### CONCLUSIONES IMPORTANTES.

Próximo a terminar el Campeonato de Ajedrez de Chile, en su edición correspondiente al año 1960 pueden ya sacarse dos conclusiones importantes que fluyen de su desarrollo. La primera de ellas dice relación con el progreso evidente que ha lucido el juego de los elementos jóvenes de nuestro medio. Algunos de ellos debutantes como Vergara, Larraín, Morales y Melhuish, y otros ya iniciados y foguerados como Jauregui, Jiménez y Canobra.

La segunda conclusión dice relación con la influencia importante que está ejerciendo el gran maestro Herman Pilnik, especialmente sobre los jugadores jóvenes que al alternar diariamente con él se han convertido prácticamente en sus discípulos y han aprovechado sus enseñanzas. En este aspecto es de desear que la labor de difusión que realizó el Club "Chile", al patrociniar clases del citado Gran Maestro encuentre la acogida que se merece por las perspectivas brillantes que se abren para el ajedrez chileno.

### ACTUACION DE LOS JUGADORES

Haremos un breve análisis de la actuación de los jugadores en este Torneo, y para ello usaremos el orden en que actualmente se encuentran colocados en la tabla de posiciones y faltando computar solamente una rueda:

**RENE LETELIER.** — El maestro Letelier, ha demostrado que mantiene todas las condiciones que lo han llevado a colocarse a la cabeza de los ajedrecistas chilenos, y ellas le han permitido jugar un ajedrez de calidad, manteniéndose como único invicto al través de diez partidas. Sin duda que es quien tiene los mejores argumentos para ceñirse nuevamente la corona que ya ha conquistado en dos ocasiones y de la cual es su justo detentor.

**HECTOR JIMENEZ.** — Ha animado casi todo el torneo a base de su juego esforzado y paciente, y se ha visto traicionado por su falta de ambición, habiendo obtenido bonitos triunfos, entre los que destaca los logrados contra Rodrigo Flores, Ruperto Schroder y Julio Salas Romo.

**RODRIGO FLORES.** — Luego de un match de preparación con Herman Pilnik, afrontó este torneo en excelente condiciones, pero ya debió ceder algunos puntos no pre-supuestados, lo que no le impide que sea quien más cerca estará de René Letelier y incluso pueda superarlo.

**EUGENIO LARRAIN.** — Ha sido sin duda la figura más agradable de este torneo, ya que ha sido quien mejor ha jugado, logrando por fin obtener los éxitos de desde hacía dos años se esperaban. Sus mejores producciones las tuvo con los jugadores Jiménez y Ader.

**WALTER ADER.** — Ha jugado con la misma falta de regularidad de siempre, defecto que le impide aprovechar sus grandes conocimientos teóricos, y que le hace dejar puntos generalmente con los jugadores más jóvenes.

**CARLOS JAUREGUI.** — El futuro candidato a campeón

## SERVICIO NACIONAL DE SALUD

El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a Concurso para proveer los cargos de Salud Pública con funciones directivas o de asesoría para Departamentos, Subdepartamentos, Secciones, Direcciones Zonales y Direcciones de Hospitales.

Las bases se encuentran, en provincias, en las Secretarías de las Direcciones Zonales, y en Santiago, en la Oficina de Concursos, Ley 10,223, del Departamento Técnico, Mac Iver 541, cuarto piso.

El Concurso se cerrará el lunes 29 de febrero de 1960, a las 12 horas.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD

## BOTAFOGO ES ACONTECIMIENTO EN MEXICO

MEXICO, 10. (UPI).— El equipo brasileño de fútbol, Botafogo, inició hoy sus prácticas en el estadio de la Universidad Nacional para su partido del domingo contra el equipo mexicano Necaxa. Además, los visitantes realizarán posteriormente otros dos partidos contra seleccionados mexicanos de primera categoría.

Botafogo llegó aquí ayer, y fue recibido en el aeropuerto por varios cientos de aficionados. Su última visita a México fue en 1958.

Los diarios y las planas deportivas de todos los diarios principales dicen que la llegada del Botafogo es el acontecimiento deportivo del día.

## Boxeo AL DIA

MEXICO, 10. (UPI).— Ramón Calatayud, boxeador venezolano de peso mosca, declaró que espera confirmación de Caracas de que se le ha contratado al firmar para una pelea en el español Young Marlin en Venezuela.

Calatayud, que vino aquí después de su derrota a manos de Dominy Ursúa, dijo que ya se hicieron las gestiones iniciales con Martín, pero que perdió con Wafer Ader, a quien derrotaba aún hasta después del límite de reglas.

SAN DIEGO (California), 10. (UPI).— Archie Moore declaró que ha aceptado una oferta de cien mil dólares para defender su título mundial de peso mediopesado contra el invitado boxeador alemán Erich Schoeppner, que ostenta el título del país.

ALEJANDRO VARGARA.— Lucio también como un debutante de grandes condiciones, y es así como ha obtenido triunfos inobjetables como aquellos sobre Schroder y Salas Romo.

RUPERTO SCHRODER. — Alejado tanto tiempo del tablero que ha vuelto a lucir sus reconocidos méritos, desgraciadamente su prolongada ausencia ha resultado un enemigo demasiado grande para él. Todos esperamos que la práctica oficial más constante le devuelva su antigua seguridad.

JULIO SALAS ROMO. — Es él que merece el título que ya ha logrado que tiene en el empuje y en la fuerza de voluntad sus mejores armas. Jugador valioso e infatigable siempre da color a sus partidas, las que constituyen un espectáculo aparte.

TULIO PIZZI. — Es otro de los elementos que ha dejado ver que la falta de práctica oficial redundó en perjuicios de las posibilidades de una buena colocación. Sin embargo y como siempre su ajedrez es sólido, serio y de calidad, habiendo vendido en su mayor estila a jugadores como Flores, de reconocida capacidad.

JUVENAL CANOBRA. — Ha sido de la otra revelación del torneo, y ha tenido una actuación que nadie esperaba. Morales, que se ha visto muy bien en partidas difíciles como han sido las jugadas con Ader y Salas Romo.

JOSE MELHUISH. — Ha demostrado también grandes condiciones para este noble juego. Sin embargo ha demostrado desaliento ante derrotas que son naturales dada la calidad de sus contendores, y su calidad de debutante.

ALGO MAS

Lo expuesto nos hace mirar con el futuro de este deporte, ya que vemos en elementos como Larrain, Vergara, Morales y Melhuish, futuros maestros nacionales.

Característica importante de este torneo ha sido el equilibrio de fuerzas de todos los contendores, hecho visto por primera vez en campeones de Chile, lo que habla muy bien de la nueva organización dada al ajedrez chileno.

Solamente cabe esperar de aquellos elementos consagrados que no logren figurar dentro de los seis primeros lugares, y que en consecuencia no conserven su derecho a jugar el próximo campeonato, colaborando con las autoridades del ajedrez chileno, y participen como buenos deportistas, que siempre han sido en los torneos de selección a verificar.

ENRIQUE ACEVEDO.

Otra importancia de este evento es la formación de la escuadra nacional, la que figura los derechos de nuestros representantes en las próximas contiendas internacionales.

En lo que respecta al boxeo chileno, la Federación contestó la nota argentina, aceptando en principio la invitación pero reservándose el derecho de conocer mayores antecedentes.

ESTE LUNES

GAR NECE

SITA UNA

BUENA LIM

PIEZA.

## DEPORTE en los BARRIOS y en las INDUSTRIAS



## "CONFIN", CAMPEONES DE AGRICULTURA

EMPLEADOS Y PERSONAL de Porteros del Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas (CONFIN), se juntaron un día para jugar un amistoso de fútbol y terminaron su tradicional asado en el interior de la Quinta Normal. Sin embargo, el germen del deporte se incrustó en todos ellos, y lo que en un principio tuvo una diversión, pasó a ser una devoción, naciendo en esta forma el Deportivo "CONFIN", y posteriormente el club D.E. M. A., que agrupó a todo el personal de la mencionada institución y del Ministerio de Agricultura.

El deportivo que encabeza con una cancha en la Quinta, ha tenido brillantes actuaciones en los torneos locales y intervenido, ganando valiosos trofeos. El equipo del Confin, hace poco venció en el torneo interno, cuadro que estuvo integrado por los siguientes jugadores: Eduardo López, Alfonso González, Jorge Cartagena, Vicente Dutowksi, Hernán Tapia, Sergio Tapia, Mario Tapia (los hermanos del Diablo), Rigoberto Silva, Osvaldo Méndez, ex-delantero de Green Cross, Luis Sotelo y Sergio Roldán.

En esa

ronda también Modelos encarcelados y comuneros, autorizados cooperativo preso

castro y tambi

fabricación de

castro y tambi

vejigas Castro

Extr

detec

En órbi

viético.

WA

servicio satélite

horas de

El

caso

hechos

El

están

de

sanción

un

seg

El

se

una

refer

kis KI

perfecc

El

sea un

realizado

navales,

RUB

ranas de

el Golfo a

oculto en

Se h

vo

hombre

hasta un

de la ho

Pese a

realizado

navales,

EL

que

serán

fechos

disputarán valiosos trofeos

donados por la Empresa

y Casa Torremocha.

Al puente va

Cia. de Electricidad

El Club de Básquetbol "Trovadores", está organizando un campeonato libre de su deporte, a jugarse en su casa de exposición 245, y una fecha de iniciación se ha fijado para el 28 del presente.

En este evento, hace presente a todos los interesados en el torneo se jugarán en categorías: Femenino y masculinos, y infantiles, contrártandose abiertas las inscripciones para quienes deseen participar en la citada competencia.

Las inscripciones se reciben diariamente en la dirección señalada, de 17 horas adelante.

Se disputarán valiosos trofeos

donados por la Empresa

y Casa



## 8) ANIMALES DIVERSOS

FRENCH Bulldogs de mes y medio, inscritos Kennel Santiago. Vendo. Catedral 1547. (8) 14-2 P.

## 10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 35.000, hierra flanante, Hippo, dromo, Chile 1353, frente estacion Corte polo domicilio, caballeros, niños y enfermos, Señora Gabi, fono 69030. (10) 14-2 P.

## 13) ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO ARRENDAR GALPON INDUSTRIAL 50 m<sup>2</sup>, sector Sur. Ofertas: A. Prat 1268. (13) 11-2 P.

## 15) ARRIENDOS OFRECEN

PIEZA grande cjs. muebles, seño- re sola. Carrera 259-C. (15) 11-2 P.

ARRIENDO piezas amobladas. Dicacho 373. (15) 14-2 P.

E o 25 PIEZA AMOBLADA A JO- vín o caballero solo en casa de familia, baño y terraza, Sector central, Nicarao de la Sota 60-B, entrada por Moneda y Manuel Rodriguez. (15) 14-2 P.

E o 50, ARRIENDO LOCAL CON casa habitación. Roberto Espinoza 934, con garantía. (15) 12-2 P.

\$ 40.000 ARRIENDO casa dos dormitorios, living-comedor. Tratar. Cueto 615. (15) 11-2 P.

ARRIENDO pieza y cocina, matrimonio o persona sola. San Vi- cente 1423-A. (15) 11-2 P.

\$ 12.000 pieza independiente, caballero solo, un mes garantía. San Francisco 1873. (15) 11-2 P.

\$ 90.000 ARRIENDO depar- tamento en Bustamante y Rancagua, living, cu- midero, dos dormitorios, baño completo, pieza em- pleada y baño, hermosa terraza. Verlo. Bustamante 96, departamento 72, Ilaves, señor Lara. Tratar. San Pablo 1860. Entrada inmediata. (15) 11-2 P.

SE ARRIENDA local apto para fabrica o industrial con au- teríaneo, casa habitación, teléfono, fuerza motriz. Verlo en Padre Orellana N° 1806, de 8:30 a 11:00 y de 13 a 18 horas. Tratar: San Camilo 937, de 8:30 a 13 horas. (15) 12-2 P.

S.E.NORIA para trabajo de oficina, conocimiento leyes sucia- na. Avda. Bilbao 399. (15) 11-2 P.

ARRIENDO DEPARTAMENTO A matrimonio solo, que trabaje afuera. Herrera 1282. (15) 11-2 P.

ARRIENDO pieza grande, a la ca- lile. San Isidro 1973. (15) 12-2 P.

\$ 65.000 ARRIENDO, amplio depar- tamento moderno centro. Te- léfono 81373, señorita Estela, nos-otros. (15) 12-2 P.

ARRIENDO pieza, Nataniel 655. (15) 13-2 P.

EV 160.—ARRIENDO depar- tamento a embolado, teléfono, living-comedor, dos dormitorios, depen- dencia. Fono 84127. (15) 13-2 P.

GRATIS, pieza pension, persona- da de \$ 250.000. Fono 63413. (15) 12-2 P.

35.000 MATRICO-10, magníficas piezas pension, calle, teléfono, Ross 1424. (15) 12-2 P.

17) AUTOS, CAMIONES etc.

CAMIONETA CHEVROLET, pic- co, 500 kilos en magnífico esta- do, vendo de ocasión. Tratar Re- cetas 1241 de 10 a 12 horas. (17) 12-2 C.

O. M., capitán 1953, llamante- das coloras, vendo. Vicuña Ma- ckay 143, fono 392948. (17) 13-2 P.

OFREZZO camioneta con carro- cera furgón, para reparto cor- chofer. Llamar al fono N° 37023 o Alberto Zafrafo N° 1127 (es Peruán), a nombre de Mario Le- bra A. (17) 11-2 P.

UTI-ANTE, vendo furgón-camio- neta Ford 35, Almirante Letor- no 781, teléfono 91258. (17) 12-2 P.

VENDO ocasión Ford 35, en perfecto estado, ver y tratar en Andress Bello 672, de 9 a 6 P. M. (17) 11-2 P.

VENDO CAMIONETA FURGON 35 Verla, Vicuña Mackenna 145, tratar fono 91256. (17) 11-2 P.

SE VENDE auto De Soto, año 1938, ocasión. Tratar Monedas 2225. (17) 13-2 P.

\$ 1.000.000, SALDO facilidades, por epuro bancario. Olimpólio 1940. Motor recién ajustado, radio parlante, taxímetro, neumáticos nuevos, manejado por su du- ración. Fono 69047. (17) 12-2 S.O.

## 23) BICICLETAS, MOTOS, etc.

\$ 350.000 MOTO 600 cc. 1939, co- mo nueva vendo, acepto pago loto furgón, o auto Moto Crosmobile, Independencia 449. (23) 11-2 P.

## 23) BICICLETAS, MOTOS, etc.

VENDO moto, E 276, Marinero Pedro Arce N° 4168, La Pile. (17) 12-2 P.

COMPRO MOTO FURGON O AU- torito Crosmobile, cualquier estado, Independencia 449. (23) 11-2 P.

MOTO—Victoria—38, 250 cc. 2 tiempos. Tratar Germán Riesco 1935. Fono 51500. (23) 13-2 P.

15) ARRIENDOS OFRECEN

PIEZA grande cjs. muebles, seño- re sola. Carrera 259-C. (15) 11-2 P.

ARRIENDO piezas amobladas. Dicacho 373. (15) 14-2 P.

E o 25 PIEZA AMOBLADA A JO- vín o caballero solo en casa de familia, baño y terraza, Sector central, Nicarao de la Sota 60-B, entrada por Moneda y Manuel Rodriguez. (15) 14-2 P.

E o 50, ARRIENDO LOCAL CON casa habitación. Roberto Espinoza 934, con garantía. (15) 12-2 P.

\$ 40.000 ARRIENDO casa dos dor- mitorios, living-comedor. Tratar. Cueto 615. (15) 11-2 P.

ARRIENDO pieza y cocina, ma- trimonio o persona sola. San Vi- cente 1423-A. (15) 11-2 P.

\$ 12.000 pieza independiente, caballero solo, un mes garantía. San Francisco 1873. (15) 11-2 P.

CITACIONES

LA SOCIEDAD Misionera Chilena de los Adventistas del Séptimo Día. Movimiento de Reforma, cita a sus miembros para el congreso ordinario a celebrarse el 25 al 28 del presente mes, en sede so-cial en calle Martínez de Rojas 4481.— El directorio. (23) 12-2 P.

CITACIONE A elección: El Sindical Profesional de EE. y OO. del Banco Continental, cita a sus so- ciarios para el martes 16 del pre- sente, a las 18:00 horas, para la elec- ción complementaria de la direc- tiva del Sindicato. La elección se efectuará en Huérfanos 713, octa- vo piso. (23) 11-2 P.

28) COMPRAVENTAS VARIAS

REFRIGERADOR industrial dos- cuerpos. E s u p e r d o , e s t a d o, \$ 850.000. Santa Elena 918, tele- fono 35199. (23) 12-2 P.

30) CONSEJOS UTILES

MATINES INFANTILES GO- cos de fantasía \$ 240 docena "La Casa del Carnaval". Adu- nida 445. Fono 60750. Abierta a cualquiera hora. (13) 2-2 P.

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

PLANCHAS de res, Marcos Meire- le y Hijo. Franklin 1377-1378, te- lono 69705. Santander. (11) 3-2 P.

PLANCHAS de yeso, Marcos Meire- le y Hijo. Franklin 1377-1378, te- lono 69705. Santander. (11) 3-2 P.

PLANCHAS de yeso "Cayasecón" atiendo en la fábrica. Chilcos 1719 del 11 al 29 de febrero. (12) 2-2 P.

MATERIALES Construcción de Jorge Casian. Arturo Prat 1754. Certrado por vacaciones 12 al 26 febrero. (32) 12-2 P.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

BONOS extraviados. Se pone en conocimiento del público que se han extraviado los siguientes bo- nos de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., que son de mi propiedad: N.º 06344, 02225 02797, 00507, 00127, 02838 y 00508. Banco del Estado, Oficina Principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Cheque N.º 5831466. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- breta de cuero de la Caja Na- cional de Ahorros, perteneciente a Josefina Sanhueza Serrano. queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

POR EXTRAVIO no se pagará hasta que banco Espanol-Chile. SF. 028263. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

POR EXTRAVIO no se pagará hasta que banco Espanol-Chile. SF. 028263. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI- bretario cheques serie 3-A. N.º 165364 al 185375, del Banco del Es- tado, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-2 P.

**CHILLAN:**  
**CON INGENIEROS - ALUMNOS DE CHILE Y EXTRANJEROS FUNCIONA CURSO DE SEMILLA**

Con asistencia de ingenieros agrónomos, tad de Agronomía de la Universidad de Concepción, se inauguró en el edificio del Instituto Chileno del Censo, el Curso Internacional de Semillas, organizado por este.

El discurso de apertura, que consistió bien en breves y sencillas palabras, fue bienvenido estuvo a cargo del profesor Hugo Barrales, como Jefe del Programa Agrícola del Plan Chillán, y Decano de la Facultad de Perú.

Los ingenieros alumnos de nuestro país son: Italo Bossio, Director del Censo; Pedro Fuenzalida y Luis Diaz, Organizadores del Programa de Investigaciones Agrícolas.

Luis Diaz de Vaca, Administrador del Campo Experimental de la Universidad Austral de Valdivia; Horacio Castro, de la U. de Chile; José de la Torre y Guillermo Mora, del Dpto. de Defensa Agrícola. Se

Dijo Valente, director de Rivas, del Banco del Estado; Tulio Morales y Sergio Riquelme, de la U. de Concepción, y Jaime Quijada de la Universidad de la Sucesión.

El señor Julio Zepeda, Director Coordinador del Censo, informó a los alumnos de su interés de esta ciudad, como también las instalaciones, laboratorios, y demás dependencias de la Escuela de Agronomía y Centro Nacional de Ca-

ptación.

Las clases fueron inauguradas por el Jefe del Programa Agrícola del Plan Chillán y Decano de la Facultad de Agro-


**ABSORBIDA  
LA CESANTIA  
EN TALCA**

TALCA.— Un diario de la capital explotó en las calles de la ciudad.

"LA NACION" conversó con la primera autoridad de la provincia, quien nos dijo que en esa oportunidad los hechos por él denunciados existían,

pero que en la actualidad la cesantía había sido totalmente absorbida con la construcción de importantes obras impulsadas por el Gobierno del Excmo. Sr. Jorge Alessandri.

Lo que si se mantiene —agregó— es la vagancia tanto en el trámite como definitivo.

SE PONE A PUNTO.— Se advierte que se pondrá atajo con fuertes medidas que han sido impartidas a los servicios policiales.

(Villarreal Medina, Correspondiente).

La comunicación despachada en el mes de agosto del año pasado, decía que en la provincia de Talca existía una completa cesantía y que los vagos presentaban un espectáculo aterrador en las calles de la ciudad.

"LA NACION" conversó con el comisionado de la Prefectura de Investigaciones de esta ciudad, el Sr. Ernesto Artigas Pulgar, quien viene a reemplazar al don Gustavo Segura Basavilbaso.

El Sr. Artigas es un antiguo funcionario de carrera, que hasta hace poco se desempeñaba en la Prefectura de Valdivia.

Le hará entrega del cargo el comisario Humberto Mairá y servirá de interventor el secretario-abogado de la Intendencia, Marcelo Cruz Fuenza.

Levanta la suspicacia que

existía en España, el señor José Farrill Busqué, padre del conocido comerciante de esta ciudad, señor Jaime Farrill Serrada. — (Ibacache, correspondiente).

Las clases fueron inauguradas por el Jefe del Programa Agrícola del Plan Chillán y Decano de la Facultad de Agro-

nómica de la U. de Concepción de los organizadores del curso actual, entre los que se cuenta el señor Clarence Grandfield, y los funcionarios del Ministerio de Agricultura participan.

El señor Hugo Barrales, con la asistencia de los profesores norteamericanos y chilenos, el asesor del Curso, señor Milo Cox, técnico del Punto Cuarto y el señor Director del Censo, señor Hugo Barrales.

En la actualidad, entre los que se cuenta el señor Clarence Grandfield, y los funcionarios del Ministerio de Agricultura participan.

El Director Coordinador del Censo, señor Hugo Barrales, en breves palabras destacó la importancia de este 2º Curso Internacional de Semillas, con sede en Chile, y el tratamiento especial que las entidades patrocinantes, Ministerio de Agricultura y la U. de Concepción, Gobierno de Estados Unidos y Plan Chillán, han dado para su realización en áreas del progreso latinoamericano, en el aspecto agrícola.

El señor Hugo Barrales, hizo una reseña de los cursos y seminarios que se han venido realizando desde el año 1956 Destacó la valiosa dedicación

de Semillas. En el grabado, presidiendo el acto inaugural se encuentran los profesores norteamericanos de la U. de Concepción, la directora del curso señorita Italo Bossio y el director coordinador señor Julio Zepeda.

La comunicación despachada en el mes de agosto del año pasado, decía que en la provincia de Talca existía una completa cesantía y que los vagos presentaban un espectáculo aterrador en las calles de la ciudad.

"LA NACION" conversó con la primera autoridad de la provincia, quien nos dijo que en esa oportunidad los hechos por él denunciados existían,

pero que en la actualidad la cesantía había sido totalmente absorbida con la construcción de importantes obras impulsadas por el Gobierno del Excmo. Sr. Jorge Alessandri.

Lo que si se mantiene —agregó— es la vagancia tanto en el trámite como definitivo.

SE PONE A PUNTO.— Se advierte que se pondrá atajo con fuertes medidas que han sido impartidas a los servicios policiales.

(Villarreal Medina, Correspondiente).

La comunicación despachada en el mes de agosto del año pasado, decía que en la provincia de Talca existía una completa cesantía y que los vagos presentaban un espectáculo aterrador en las calles de la ciudad.

"LA NACION" conversó con el comisionado de la Prefectura de Investigaciones de esta ciudad, el Sr. Ernesto Artigas Pulgar, quien viene a reemplazar al don Gustavo Segura Basavilbaso.

El Sr. Artigas es un antiguo funcionario de carrera, que hasta hace poco se desempeñaba en la Prefectura de Valdivia.

Le hará entrega del cargo el comisario Humberto Mairá y servirá de interventor el secretario-abogado de la Intendencia, Marcelo Cruz Fuenza.

Levanta la suspicacia que

existía en España, el señor José Farrill Busqué, padre del conocido comerciante de esta ciudad, señor Jaime Farrill Serrada. — (Ibacache, correspondiente).

Las clases fueron inauguradas por el Jefe del Programa Agrícola del Plan Chillán y Decano de la Facultad de Agro-

**VIDA SOCIAL**
**EN VALDIVIA**

VIAJEROS: De Santiago, el señor Alejo Giesen G.

— De Concepción, el señor Joaquín Iribarren.

— Osorno, el señor Héctor Precht y señora.

— De Puerto Montt, el señor Manuel Lagunay.

MATRIMONIO: Privadamente contraído matrimonio, el señor Patricio Falmberg Sangmeister con la señora Silvia Pérez Ríos.

FALLECIMIENTO: Dejó de existir en España, el señor José Farrill Busqué, padre del conocido comerciante de esta ciudad, señor Jaime Farrill Serrada. — (Ibacache, correspondiente).

IMPAGOS LOS JUBILADOS DE QUILOTA

Se encuentran en aflicción los jubilados de la Administración Pública residentes en esta zona, debido a que la Caja de Empleados Públicos no les ha pagado sus emolumentos correspondientes al mes de enero. Se advierte que entre los afectados están los jubilados de la administración.

RETIRO: 16 de febrero

"REINA DEL MAR" ..... 21 de febrero

"SOMERS ISLE" ..... 24 de febrero

"SALINAS" ..... 27 de febrero

"SANTANDER" ..... 7 de marzo

"FLAMENCO" ..... 9 de marzo

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO AGUSTINAS 1022 ALMFE 8200

WASHINGTON 1000

KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M.N. "OGEKA BAKKE"

CARGARA EN:

VALPARAISO ..... 11-12 febrero

PUERTO MONTT ..... 14-15 febrero

CORRAL ..... 16-17 febrero

TALCAHUANO ..... 18 febrero

SAN ANTONIO ..... 19 febrero

ESTA NAVE RECIBE CARGA PARA ENTREGA DIRECTA EN LOS PUERTOS DE AMBERES, ROTTERDAM, BREMEN, HAMBURGO, COPENHAGUE, GÖTEBORG, OSLO Y OTROS PUERTOS ESCANDINAVIOS, VÍA PUERTOS PERUANOS Y ECUATORIANOS.

SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871

SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso

Fono 32181 - 398141

DODGE

Chassis para buses

Chassis para camiones

Chassis para camiones

Entrega inmediata

Entrega en marzo, sin impuesto compraventa

Seis a 10 toneladas. Entrega en marzo, sin impuesto compraventa.

FACILIDADES

DEVES, DEL RIO Y TORRETTI LTDA.

AGUSTINAS 1022 — OFICINA 1015

**INFORMATIVO DE TALCA**

CON FERIADO.— Se encuentra haciendo uso de su feriado legal, el secretario-abogado de la Intendencia de Talca, Marcelo Cruz Fuenza.

En esa misma repartición reasumió sus funciones la oficial primera, señora Leontina Rivas, quien estuvo pasando unos días de descanso en Lautaro y Viña del Mar.

O:O:O

REASUMO FUNCIONES.— El mayor comisario de la Cuarta Comisaría de Carabineros de Talca, José Sepúlveda Galindo, reasumió sus funciones, después de haber hecho uso de feriado legal. Lo reemplazó el capitán don Alejandro Llerena Marambio.

O:O:O

NO SE RETIRA.— El actual regidor, Domingo Rojas Cancino, entregó una declaración oficial en la cual expresa que no ha retirado su postulación a los comicios de abril próximo.

O:O:O

TRASLADAN A JEFE.— La superioridad del Servicio Nacional de Salud, ha ordenado el traslado del jefe del Departamento de Higiene Ambiental de Talca, señor César Valdés Morales. Este funcionario prestará sus servicios en Puerto Montt.

O:O:O

COLONIA VERANIEGA.— Las hijas de los obreros municipales se encuentran en la actualidad en Paso Nevado, gozando de unas vacaciones de quince días en ese sector cárdenano. La caravana de niños regresó recientemente.

O:O:O

PREPARAN CONGRESO.— El Sindicato Profesional de Peluqueros de Talca, está organizando con todo entusiasmo el próximo Congreso Nacional a celebrarse en esta ciudad en los primeros días de abril. (Villarreal Medina, Correspondiente).

LOS ANGELES.—

**El edificio del Banco Central está terminado**

Para hoy o mañana se espera en Los Angeles la llegada de los diversos funcionarios que atenderán la sucursal del Banco Central de Chile, cuyo edificio, ubicado en la calle Valenzuela, frente a la Plaza Central, ya está terminado en sus cuatro pisos.

Los funcionarios —ochos en total—, y el agente, señor Idelfonso Witting que llegó desde Puerto Montt, donde desempeñaba igual cargo, vivirán en departamentos acondicionados en el mismo inmueble.

La inauguración oficial del edificio ha sido fijada para el 12 de marzo.

El edificio tuvo un costo total de 300 millones de pesos, y fue construido totalmente en concreto, según planos y especificaciones de los arquitectos, Mario Recordón y Edwin Teall, por el constructor Carlos Hadjes Cardani y el contratista Carlos Fernández. (Burgos, Correspondiente).

RODILLO APLANADOR

(PIONER)

Potente, 10 toneladas. Entrega inmediata.

Cilindradora 3,50 largo útil. Otra, 2,50, para cilindrar planchas hasta 1" (una pulgada).

ENTREGA INMEDIATA

BUZETA 373

CAMINO A LOS CERRILLOS

Faldas plisadas

INARRUGABLES

Liquidación total de saldos por fin de temporada.

OPORTUNIDADES A COMERCIANTES

LASTRA 628

(Por Recoleta)

SEÑORITAS BUENA PRESENCIA

SE NECESITA para acomodadoras de cine. Indispensable recomendaciones.

Presenciar hoy CINE RIVIERA

de 10 a 12 únicamente.

PROVINCIALES

EXCEPCIONAL

EXCEPCIONAL

EXCEPCIONAL

EXCEPCIONAL

EXCEPCIONAL

EXCEPCIONAL

## Marcos Paz puede conseguir su amplia rehabilitación en el Clásico "Saint Leger", montado por Omar Olivares

Zorro Veloz puede resultar el gran favorito que a su buena colocación en "El Derby", agrega sus buenos aprontes.— Ché Peca se despedirá de Chile para viajar a los Estados Unidos.— Belmont Park está haciendo una embalada en la Estadística.

REPRESENTA el clásico "Saint Leger" glorias traiciones para la hípica nacional, porque constituye el tercer eslabón de la Triple Corona de Chile, que comienza con "El Ensayo", sigue con "El Derby" y termina con aquella prueba de fogueo para la generación de tres años.

La contienda, por el duro recorrido de tres mil metros, siempre es reñida por la gran mayoría de los ejemplares que trece inscritos y solamente van a correr cuatro campeones a saber: Belmont Park, Ché Peca, Marcos Paz, Zorro Veloz.

GRANDES GANADORES DE ESTE PREMIO.

En la lista de grandes ganadores de este premio tradi-

cional figura Fouche, Filibuster, Empire, Biriatou, Eugene, Olimpo, Bristol, Tolpán, Liberty y otros grandes peridores de nuestras pistas.

Enrique Araya, el líder actual de la Estadística ha ganado dos veces el "Saint Leger", con Bristol y Gleeful y este año tiene gran opción a vencer con Ché Peca, que hará su presentación de despedida, para viajar después a los Estados Unidos.

ZORRO VELOZ PUEDE RESULTAR FAVORITO

Haciendo un balance de las opciones de los cuatro rivales, nos parece que el favorito será Zorro Veloz, porque

se despidrá de Chile para viajar a los Estados Unidos.— Belmont Park está haciendo una embalada en la Estadística.

En su tercera lugar en "El Derby", lo obtuvo después de hacer frente a las hascas de Rogelio Parodi, después ha trabajado muy bien y, además, es el ídolo de la afición porteña.

Belmont Park, después de sanar el "Handicap de Verano" mantuvo su buen estado físico y, finalmente, Marcos Paz consiguió su más amplia rehabilitación, porque su fracaso en "El Derby" se debió a que desconocía la pista y no pudo en juego en parte alguna su verdadera capacidad. Su jinete Omar Olivares ha estado al pie del cañón y lo ha trabajado con ejemplarizador entusiasmo.

Ben Shak buscará su quinta victoria el domingo en una carrera especial

FUERON retirados del clásico "Hippódromo Chile", que forma parte del programa próximo del Valparaíso Sporting Club, Llanquihue, que no aceptaron los 62 kilos que le recibieron y por desinformidad en el peso también se isieron Chaplin, Belgrado, Blanqueadas, Bush, Lord Diener, Tricolor, Forjadora y Castel Gandolfo.

Conservaron sus respectivas anotaciones: Picadero, 55; Anurro, 54; Ben Shak, 53; Petete, 52; Asombroso, 48; Donna Stella, 45.

Entre los competidores destaca neta opción otra vez, Ben Shak, que lleva cuatro victorias consecutivas y trá esta

BELMONT PARK TRABAJA HOY A LA "MANO" DEL SPORTING

Belmont Park, ejemplar que volvió a las pistas convertido en un verdadero campeón, trabaja hoy en la mañana a la "mano" del Sporting, en la pista del Club Hípico. El hijo de Country Life, será montado por Fernando Toro, latigo que será su conductor el próximo domingo en el Saint Leger.

IMPORTADORA Herman Castellu S.A.C.

EXISTENCIA PERMANENTE DE TODA CLASE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES, CAMIONES Y TRACTORES, NEUMATICOS Y LUBRICANTES

ALMACENES DE VENTA Y OFICINAS ALAMEDA 1850 TEL. 82465

CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS

EDIFICIO ZONAL PARA EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL DE ANTOFAGASTA

Solicitanse propuestas públicas a suma alzada por la construcción del edificio zonal para el Servicio de Seguro Social y casa administradora en la ciudad de Antofagasta.

El presupuesto oficial es de \$ 119.336.19, y podrán licitar los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categoría de los Registros de la Corporación.

Las propuestas se abrirán el día 29 de febrero, en la Sala de Consejo de la Corporación de la Vivienda, Arturo Prat N.º 48, tercer piso.

Bases, especificaciones y demás antecedentes podrán solicitarse en la Asesoría Técnica de esta Corporación, oílo, desde esta fecha.

Se hace presente a los señores contratistas que podrán adquirir antecedentes y formular observaciones a los mismos hasta el día 22 de febrero, a las 12.30 horas.

SANTIAGO, febrero de 1960.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SSS SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPIUESTA VENTA DE MADERAS ALAMO

Se llama a propuestas públicas para la venta del siguiente lote de maderas de alamo, depositado en la Hacienda Mariposas (Comuna de San Clemente):

9.348.6 Pulgadas en canto vivo.

10.541 Tapas de 1 pulgada.

3.564 Cuartones de 4x4.

La propuesta se abrirá el día 25 del presente mes. BASES y antecedentes en Departamento Agrícola, Agustinas 1263, 3.º piso, y Oficina de la Administración Zonal del S. S. S. en Talca.

DIRECTOR GENERAL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

VALPARAISO SPORTING CLUB

DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio GRACO.— Novena serie.— A las 12.15 horas.

1. Palazzo, 56; R. Pinto (8) 2. Tentempié, 56; S. Benavides (5) 3. Majadillas, 47; H. Rozas (4)

4. H. Bar, 55; J. Puyol (1) 5. Plenitud, 51; C. Astorga (2) 6. P. Joseph, 53; H. Soto (12) 7. Quinta, 53; R. Núñez (3) 8. Transacción, 53; J. Farías (9)

9. El Tetrarca, 52; J. Manríquez (7) 10. Preciosa, 50; A. Hughes (1) 11. Oscar, 47; G. Cortés (6) 12. Bandida, 46; F. Aníñir (10) 13. Mi Preciosa, 45; V. Romero (13)

SEPTIMA CARRERA.— 3.000 metros.— Premio S. LEGER.— Clásico.— A las 15.40 horas.

1. B. Park, 56; F. Toro (4) 2. Ch. Peña, 56; E. Araya (2) 3. M. Paz, 56; O. Olivares (4) 4. Z. Vélez, 56; G. Saavedra (4)

5. OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio H. CHILE.— Clásico.— A las 16.20 horas.

1. Picadero, 56; E. Araya (6) 2. Amurrado, 54; G. Saavedra (2)

3. Orion, 54; S. Vera (7) 4. Ben Shak, 54; O. Olivares (5)

5. Petenera, 52; F. Toro (3) 6. Asombroso, 48; L. Paredes (1) 7. Belafonte, 48; S. Arellano (5)

8. D. Stella, 45; C. Astorga (4)

9. NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "C. Hipólito Sepúlveda". Serie B.— A las 12.45 horas.

1. Milonguita, 52; S. Vera (3) 2. Caricia, 49; G. Núñez (1) 3. Belafonte, 48; S. Arellano (5)

4. M. Vientos, 48; P. Vargas (9)

5. Rascarrabia, 48; J. Pacheco (10)

6. Usurpadito, 48; H. Obregón (7)

7. Vendetta, 48; L. Paredes (4)

8. Anchachaca, 48; C. Astorga (2)

9. La Guajira, 45; G. Cortés (6)

10. Pilar, 45; V. Romero (8)

11. TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio "C. Hipólito Sepúlveda". Serie B.— A las 13.29 horas.

1. Atolón, 54; J. Farías (7) 2. C. Lindo, 54; R. Arellano (4)

3. Flador, 54; G. Saavedra (11)

4. Fastuosa, 51; O. Olivares (10)

5. P. Blanco, 54; C. Astorga (8)

6. Salario, 54; I. Saavedra (5)

7. Alga, 51; S. Arellano (3)

8. Brunette, 51; E. Araya (9)

9. Ivresse, 51; F. Toro (2)

10. La Luchita, 51; N. Bravo (6)

11. Spadara, 51; S. Vera (10)

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio "C. de Pinela". Serie A.— A las 14 horas.

1. Agricultor, 50; J. Cornejo (10)

2. Bastión, 48; H. Rozas (8)

3. La Sirena, 47; F. Aníñir (2)

4. Mejita, 48; E. Quiroz (11)

5. Ariana, 45; R. Durán (7)

6. Blockade, 45; C. Astorga (11)

7. Gubi, 45; P. Vargas (8)

8. Longotom, 45; N. N. (9)

9. Loquita, 45; G. Cortés (3)

10. Niflera, 45; G. Núñez (1)

11. Rígida, 45; M. Vignolo (1)

12. Totoca, 45; H. Obregón (5)

13. Trompetas, 45; V. Romero (6)

14. Labeprito, 48; L. Paredes (12)

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio GIRONDA.— Octava serie.— A las 14.35 horas.

1. Apolda, 54; G. Saavedra (4)

2. Totoral, 54; E. Araya (13)

3. Brunella, 53; J. Manríquez (5)

4. Tolete, 53; R. Núñez (10)

5. Bruneila, 51; S. Arellano (8)

6. Monigote, 50; J. Farías (6)

7. Malagente, 49; M. Vignolo (13)

8. Laberinto, 48; L. Paredes (12)

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "C. H. de Antofagasta".— Cuarta serie.— A las 18.30 horas.

1. D. Colorado, 49; O. Olivares (5)

2. Exclusivo, 53; F. Toro (6)

3. El Andaluz, 56; N. Bravo (12)

4. Clemence, 54; G. Saavedra (4)

5. Mallo, 54; S. Vera (10)

6. Pelagante, 53; R. Arellano (11)

7. Epitalio, 53; E. Araya (8)

8. Maliditilla, 53; S. Arellano (2)

9. Maxim, 48; J. Pacheco (7)

10. Calerana, 52; C. Astorga (6)

11. Solución, 52; G. Núñez (3)

12. Regañón, 48; J. Pacheco (1)

13. Tercera CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "C. H. de Antofagasta".— Cuarta serie.— A las 18.30 horas.

1. D. Colorado, 49; O. Olivares (5)

2. Exclusivo, 53; F. Toro (6)

3. El Andaluz, 56; N. Bravo (12)

4. Clemence, 54; G. Saavedra (4)

5. Mallo, 54; S. Vera (10)

6. Pelagante, 53; R. Arellano (11)

7. Epitalio, 53; E. Araya (8)

8. Maliditilla, 53; S. Arellano (2)

9. Maxim, 48; J. Pacheco (7)

10. Calerana, 52; C. Astorga (6)

11. Solución, 52; G. Núñez (3)

12. Regañón, 48; J. Pacheco (1)

13. Tercera CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "C. H. de Antofagasta".— Cuarta serie.— A



## Estudiante pasó sus vacaciones robando; la madre vendía todo lo que le llevaba

El niño Jorge Bigit Cubillos habría seguido peligrosa carrera si no hubiera sido detenido a tiempo.— Acusó a su mamá, mujer de 30 años, que hacía el papel de "reducida".

Por ABRAHAM HIRMAS

**LA POLICIA CIVIL**, también tiene sus vacaciones. Después de las fiestas de fin de año, escasean los grandes hechos y las cautivantes pesquisas. Parecería que han y detectives se dan una tregua, un descanso. De vez en cuando, en el correr apacible de los días, el verano se encrespa y empieza la etapa en que el sabueso duerme con un ojo abierto.

Siembra, en lo que va de 1950, no ha emergido aún el hecho que estremeció la piel de Chile. Pese a que los detectives siguen durmiendo una pesada siesta, en los cuarteleros se producen ciertos asuntos pintorescos que muchas veces no adquieren ninguna publicidad.

**SAN ANTONIO 60.**— Uno de ellos giró alrededor del pequeño Jorge Bigit Cubillos, un estudiante de 14 años que saltó a la actualidad cuando fue sorprendido con su amigo en el interior del departamento de un norteamericano, de calle San Antonio 60. El funcionario, diplomático, un cincuentón, llegó ese mediodía sus habitaciones y en el centro santiaguino.

## Jóvenes ingleses gastan 3 millones de esterlinas al día

**LONDRES**.— (ANS).— Para demostrar la situación privilegiada de que están gozando los jóvenes en Inglaterra, se acaba de hacer una encuesta a cargo de una empresa de Londres, organizada por Robin Walpole, estudiando el comportamiento de numerosos jóvenes típicos, entre los 10 y los 20 años de edad. Los resultados son asombrosos: los jóvenes ingleses tienen una actividad fuerte de dinero a disposición, lo que es un temor. La encuesta arroja un total de tres millones de esterlinas gastadas por los jóvenes ingleses todos los días, sin contar ganancias para pagar la pieza en Agustinas 2118 y llevarse algunas comidas al estómago.

**ELLA LA CULPABLE?**— Jorge Bigit, comprendió la grave situación de su madre, la que se opuso a que trabajara. ¡Era tan poco lo que podían pagarle a un niño! Pero su hijo quería ayudarla, aportar algo a su casa y buscó... el delito. Con su compañero de barrio Jaime Sandoval Medina, hizo sociedad de ladrones y comenzaron a robar en los departamentos del centro. Si no hubiera sido por el diplomático de calle San Antonio 60, Jorge Bigit, habría continuado una peligrosa trayectoria de fechorías. Había comenzado a caminar por una pendiente que no se sabía dónde podía terminar, pero se estrelló a tiempo.

Interrogado por el comisario Bray, Jorge Bigit, contó su dramática historia, y lo que es más grave, confesó que su madre era la que lo había empujado al robo. Ella le había aconsejado cómo tenía que entrar a los departamentos y qué cosas robar. Después de los atracos y de repartirse el botín con su colega, las especies las llevaba a su madre, la que se encargaba de "reducirlas". Es decir, de venderlos.

El comisario Bray redondeó sus ojos de espanto. No quería creer lo que escuchaba de labios de Jorge Bigit.

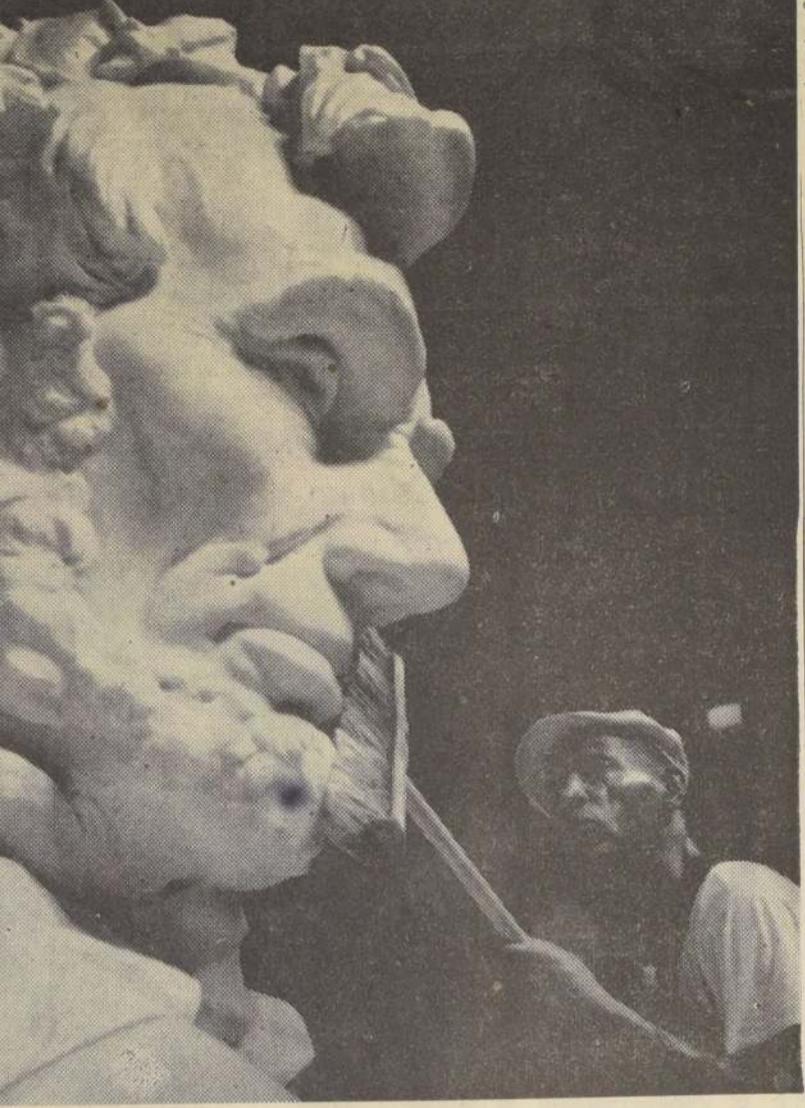
Arrestó a Lidia Cubillos. Era una mujer buenamoda. Negó que hubiera inducido a su hijo al delito, pero aceptó que ella era la que vendía los robos.

El chico no mentía.

**Muchacho de 17 se maó para demostrar que era valiente**

**TURIN** (ANS).— Un muchacho turin, de 17 años de edad, Pier Giorgio Girolami, se suicidó durante una lección italiana en el aula donde ésta se estaba dictando, para demostrar a sus compañeros de que no tenía miedo de morir. Pier Giorgio, hijo de un adinerado comerciante, buen estudiante y muy sano físicamente, no tenía, aparentemente, ningún motivo de matarse, pero desde hacía algunos años estaba obsesionado por la idea del suicidio y hablaba continuamente de ello a sus amigos. A las 8.30 de la mañana, se presentó al profesor. Pidió permiso para salir del aula un momento e ingirió una fuerte dosis de insecticida aleman E 605, de efecto mortal. Luego volvió a sentarse en su banco junto a sus compañeros tranquilamente. Al cabo de unos instantes se desplomó, ante el terror de su profesora y los alumnos. No se podía ya socorrerlo.

## ASEO DE UN MONUMENTO



Mientras los turistas duermen, John Roberts, miembro del personal del Lincoln Memorial (Monumento a Lincoln) en Washington, aplica una lavada con escobillón a la cara de la maciza estatua de Abraham Lincoln. Visitado por más de dos millones de personas al año, el monumento a la memoria del Décimosexto Presidente de los Estados Unidos es uno de los lugares más populares de conmemoración histórica en la capital de la nación. Una vez a la semana, alrededor de

unas cuatro de la madrugada, Roberts y un colaborador lavan con una manguera la figura de casi seis metros de altura, hecha en mármol de Georgia, y la lavan de arriba abajo. En el tiempo que transcurre entre una lavada y otra, la estatua es sometida a una limpieza diaria con plumero, para sacarle el polvo. Terminada en 1920, la estatua fue realizada por el connotado escultor norteamericano Daniel Chester French.

**El huemul, un legendario producto de exportación**

Lo solicitan desde casi todos los zoológicos europeos.— Igual interés tienen por los cisnes de cuello negro y los flamencos.— El canje de animales casi es nulo por extinción de varias especies autóctonas de la fauna chilena.—

El huemul, especie casi extinguida y legendaria, es el representante de nuestra fauna más apetecido por los jardines zoológicos del extranjero. Igual interés se evidencia por los cisnes de cuello negro y los flamencos. Asimismo, el Zoo del Cerro San Cristóbal desea poseer

osos polares, una giraña, papagayos del trópico americano, orangutanes y gorillas.

Pero diversos problemas de canje, económicos, sanitarios y de extinción de algunas especies se oponen al enriquecimiento de nuestro primer Jardín Zoológico.

Actualmente el director Galo Pérez Acevedo, zoólogo miembro de varias sociedades científicas y director del Jardín Zoológico, explica para LA NACION algunas interioridades del establecimiento.

**EL INTERCAMBIO**

La vía más usada que tienen los zoológicos para enriquecer sus muestrarios es el canje. El establecimiento chileno es el establecimiento únicamente que hace un activo intercambio con establecimientos de Alemania, Bélgica, Holanda, Francia y los Estados Unidos. Recientemente se enviaron al puerto de Hamburg curiosos pingüinos, un leopardo y dos mandrilas, especies que llegaron en excelentes condiciones. En el caso, se constituyó un acuerdo, explicó el director, ya que frecuentemente no se cuenta ni con la remota posibilidad de enviar tanto con los animales personal especializado para su mantención. Es éste hecho, más otros de orden sanitario, que dificultan grandemente el intercambio, explica.

Por ejemplo, el Zoo del Cerro San Cristóbal actualmente se encuentra frente al problema de no poder internar al país diversas especies de papagayos del trópico americano, sobre quienes pesan drás-

ticas medidas de orden sanitario.

En otros casos estriba el problema económico.

Argentina ya que no acepta canje, ya que no acepta canje, ya que no acepta canje, ya que no acepta canje.

Actualmente el director Galo Pérez ha recibido exhortos de otros servicios como el de Carabineros, De paso, también se alude a la condición política del señor Alcalde, lo cual indica que la publicación aludida tiene otra finalidad.

No comparto las ideas políticas del señor Alcalde, puesto que no tengo la filiación que dicha información atribuye a la autoridad, a quien tampoco estoy tratando de defender con tales interesados, puesto que no tengo el honor de conocerle personalmente; pero protesto airadamente de este tipo de crítica que considero un ataque infundado.

En cuanto a los accidentes, los periodistas ha confundido lamentablemente las funciones del señor Alcalde de la Comuna, que tiene funciones bien específicas, totalmente desligadas con las de "Alcalde de Mar", que depende de las autoridades marítimas que son las llamadas a velar por la seguridad que se pueda ofrecer en las playas.

Galo Pérez afirma que se tienen informes muy ciertos de que en las zonas montañosas de Aysén aún existen huevos.

Pero hay otro problema: el de su caza sin que el preciado animal sufra menoscabo físico.

El pudú, como los flamencos y el cisne de cuello negro son otras especies de la fauna chilena que demandan frecuentemente los zoológicos europeos. Y al igual que en el caso de los humules, las exigencias de estas especies casi alcanzan las ventanas que podrían obtenerse de su intercambio, expresa Galo Pérez.

Y sobre esto, el director del Zoológico se explora. Afirma que es necesario modificar las inadecuadas e ineffectivas disposiciones sobre pesca y caza.

Afirmó que la protección de la fauna autóctona debe contemplar disposiciones eficaces.

Y que, en caso de posible extinción de una especie, su protección debiera ser algo tan importante como si se tratase

## Así Atendemos al Público

Jardín Zoológico es uno de los mejores de Sudamérica

A pesar de no contar con local adecuado, los males no sufren incomodidades

El lector J. C. Rodríguez en el otro número envió una nota a la Sección Cartas al Director en la que reclama por la forma en que se mantiene a los animales del Zoológico y pide además que el Director del Zoo como los funcionarios del mismo, reconocido que es necesario que el cambio, porque la ubicación actual es inadecuada, proyectó para trasladarlo a Peñalolén a fin de instalar allí un gran Parque Zoológico Nacional con todo lo que se necesita para el funcionamiento.

"No se concibe cómo o todavía no se haya pensado en buscar un lugar en donde albergar más adecuadamente a esos pobres animales, que en gran mayoría se mantienen en cuartos estrechos e incómodos."

"La Quinta Normal de Agricultura — dice el lector — es inmensamente grande en extensión y en ninguna otra parte, estaría mejor ubicado el Zoo. El Parque Cousiño bien podría ser otro sitio ideal para tal objeto."

Tienen la palabra las autoridades correspondientes, y muy especialmente, la Sociedad Protectora de Animales, J. C. Rodríguez.

Las autoridades del Zoológico respondieron la carta del Sr. Rodríguez, aceptando solamente la sugerencia del cambio de local, pero rechazando las afirmaciones de que los animales sufren incomodidades.

## Cartas al Director

OBSERVACIONES A UNA INFORMACION DE UN MATUTINO TABLOIDE

Ruego a Ud. publicar las siguientes observaciones que se refieren a una información publicada en el diario "Clarín" en la que se comentan los lamentables accidentes ocurridos en las playas de la provincia de Santiago, vecinas a la capital, atribuyéndose sus causas a negligencia de las autoridades, especialmente del señor Alcalde de Cartagena, a quien se le censura injustamente y de paso se le trata indignamente, haciéndole aparecer en pugna con funcionarios de otros servicios como el de Carabineros. De paso, también se alude a la condición política del señor Alcalde, lo cual indica que la publicación aludida tiene otra finalidad.

No comparto las ideas políticas del señor Alcalde, puesto que no tengo la filiación que dicha información atribuye a la autoridad, a quien tampoco estoy tratando de defender con tales interesados, puesto que no tengo el honor de conocerle personalmente; pero protesto airadamente de este tipo de crítica que considero un ataque infundado.

En cuanto a los accidentes, los periodistas han confundido lamentablemente las funciones del señor Alcalde de la Comuna, que tiene funciones bien específicas, totalmente desligadas con las de "Alcalde de Mar", que depende de las autoridades marítimas que son las llamadas a velar por la seguridad que se pueda ofrecer en las playas.

Galo Pérez afirma que se tienen informes muy ciertos de que en las zonas montañosas de Aysén aún existen huevos.

Pero hay otro problema: el de su caza sin que el preciado animal sufra menoscabo físico.

El pudú, como los flamencos y el cisne de cuello negro son otras especies de la fauna chilena que demandan frecuentemente los zoológicos europeos. Y al igual que en el caso de los humules, las exigencias de estas especies casi alcanzan las ventanas que podrían obtenerse de su intercambio, expresa Galo Pérez.

Pero su casi total extinción hace un problema muy difícil la aceptación de esa oferta.

Galo Pérez afirma que se tienen informes muy ciertos de que en las zonas montañosas de Aysén aún existen huevos.

Pero hay otro problema: el de su caza sin que el preciado animal sufra menoscabo físico.

Y sobre esto, el director del Zoológico se explora. Afirma que es necesario modificar las inadecuadas e ineffectivas disposiciones sobre pesca y caza.

Afirmó que la protección de la fauna autóctona debe contemplar disposiciones eficaces.

Y que, en caso de posible extinción de una especie, su protección debiera ser algo tan importante como si se tratase

de un verdadero tesoro nacional.

No me pronuncio sobre la forma en el tiempo de la de-

ción, pero si debo protestar

RECLAMO CONTRA CARABINEROS

Por su intermedio reclamo contra Carabineros por un hecho que ocurrió el 31 de enero. A las 12 de ese día se declaró incendio en la prisión de Valdivia, altura 5300. Yo, mi hermano y mis amigos, trasladados a la cárcel, tuvimos que vivir en cuartos tan limpios como se recogen en el Código de Justicia.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Como recluido en la cárcel, he aquíatulado en todo su tiempo en la dirección del Decreto Ley N° 64, por el cual se norma para el otorgamiento de Certificado de Aduana.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Como recluido en la cárcel, he aquíatulado en todo su tiempo en la dirección del Decreto Ley N° 64, por el cual se norma para el otorgamiento de Certificado de Aduana.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.

Me complace profundamente la respuesta del señor Alcalde, puesto que él acarrrea, ya que su hermano que ha tenido gracia de caer tras las rejas de una cárcel, tiene la oportunidad con sus anteriores de ser recibido en el hospital, tanto en la clínica pública como particular, en que el hombre siga dentro del delito.